

## DOCTORS' DIGNITY

By

Dr. M. R. Samey, PH.D., M.D., D.P.H.,

*Ex-District Health Officer of Tipperah, Bangalore.*

"Yet not a jest that from our pen doth fall  
Can blind our eyes unto the fact that all  
Honour and praise by right to him belong  
Whom we by title of the Doctor cull."

—*The Doctor's Rubaiyat.*

Dr. Robert Hutchison, consulting physician to London Hospital, said at a lecture in Aberdeen that "so few diseases can be really cured that, if all doctors went on strike for a year, the effect on the death rate would be inappreciable." "In most cases of illness" he continued—"the doctor is really a mental poultice. The number of patients who would have died but for his attendance is lamentably small. The popular opinion that for every disease there was a cure, if only we could find it, was certainly a delusion." This jest at the doctor that he was a dispensable drag on society from a leading medical consultant of the famous London Hospital made me sad.

"I often think—there is nothing quite so sad.  
As when the cynic calls our Art a Fad:  
Or when some therapeutic Nihilist  
Would take away from us the Faith we had."

—*Rubaiyat.*

George Bernard Shaw cynically wrote *Doctor's Dilemma* and *Doctor's Delusions* and pulled the legs of our prestige and Robert Hutchison, a leading London doctor, digs the graveyard of the profession with his therapeutic nihilism *that the popular belief that there is a cure for every disease is certainly a delusion.* This medical aberration of the doctor at Aberdeen may be called a new disease of the derided profession and known hereafter as "Hystericus Hutchisonia" which takes away from us the faith we have.



This article is written in honourable extenuation of the noblest profession on God's earth fallen on evil repute by factions within.

In India there are four little words by which medical men are known and their careful study amply repays the scholar to be eclectic and catholic to the contesting cults of cure in this country for supremacy. The four little words are:—*Kaviraj*, *Hakim*, *Vaidya* and *Doctor*.

What does the word "Kaviraj" imply? It means a "Raja" among "Kavis". "A Kavi" is a learned man, a pandit, a savant. A Kaviraj is a prince among savants—he is more than merely learned man, a super-erudite individual. Imagine therefore the wealth of significance of this little word and conjure up in your mind's eye, the amount of learning required to be styled a Kaviraj.

The word "Hakim" means and connotes the same thing as the word Kaviraj does. I recall your attention to these words, carried in different countries by men centuries apart, cut away by cults and cultures and yet seeing eye to eye with one another in respect to the final goal.

The third word "Vaidya" literally means one who is versed in the Vedas or one who knows and attempts to know Him, the fountain head of all knowledge, that was, is, or will be. The Ayurveda and Atharva Veda are specifically intended for potential members of the healing art. In these days of science is it not an anachronism to go back to the days of Vedas? Not a bit. The Vedas are admittedly the oldest books in the world. We hold that the Vedas contain the gems of all knowledge and that their teachings are in complete consonance with the doctrines of true science.

The first, Rig Veda, indicates to us the methods and the ways as to how we should worship according to the different beliefs. Therefore Rig Veda is the first step.

The second, Yajur Veda, teaches us the way to use the rosary and how to chant the mantras mentally. It is the Veda of ritual.

The third Sama Veda, teaches us the secrets and the methods of yoga, its practice and discipline.

The fourth Veda, which is Atharvana Veda containing Ayurveda, teaches us the control of the mind. As the particles of snow melt into their original elements and flow down and join the river, which passes into the seas, so men like separate particles of snow are melted by the fire of



knowledge of Atharvana Veda, lose their individual existence and return to mingle in the ocean which is Brahmin. So this knowledge is the property of Vaidyas. A medical man comes in contact not with a disease, but with a whole man—his body, mind, and soul rolled into one homogeneous whole. Unfortunately, Western medical schools think of disease and body and mind as so many water-tight compartmental entities. And yet when face to face with hydra-headed hysteria or neurasthenia (nervous debility), endocrine hyper or hypo functions, we can hardly get away from real oneness of body and mind—let alone the soul which is beyond the comprehension of many. One cannot treat the body without at the same time taking proper notice of the mind too. When an Ayurvedic practitioner treats a case, he takes full stock of what is unaccountably the laughing-stock of the allopathic medical fraternity, viz the humors (Vayu, Pitta, Kapha). I wonder how we can recognize the internal secretions of the endocrine glands and yet completely ignore the humors, especially since the sympathetic nervous system is gradually coming to its own. As soon, on the other hand, as a Homoeopath gets a case, he weaves a pattern of symptom-complex and tries to fit that pattern into that of a drug; the homoeopath's system unconsciously looks upon each individual as a body *cum* mind complex. What does an Allopath do? Is the blood full of malarial parasites? Well, then, quinine and plasmoquine and atebirin and tebetrin are at once flashed through. Is it syphilis? Get the syringe! This sort of looking upon patients as disease-labelled soul-less bodies and this sort of quick-conditioned-reflex-response may well suit this age of speed and still-more-speed and perhaps speed-at-any-price and it may be of a piece with the Age of Machines—but it is somewhat unbecoming in rational men.

Dr. Weir-Mitchell's apt lines come handy:—

"Our best have owened the rare dramatic power  
Which gives to "Sympathy" its lifting hour;  
Go, learn of them, the masters of our art,  
To trust that wise consultant, called the Heart!

There are amongst us, these who happily please,  
To think, our business is to treat Disease  
And all unknowingly lack this lesson still  
"It's not the Body, but the Man is ill!"

Hence, therefore, unless you are spiritually trained



and unless at every turn in your dealing with human patients, you hold communion with your Maker and seek His guide and inspiration, you are likely to be misled and irresponsible. The world is a manifestation of God Himself. And long very long before Sir J. C. Bose proved the presence of as delicate a nervous system inside plants as ours is; and proved too, that the line of demarcation between life and so called non-Life, between animate and inanimate objects was a problematical and vanishing entity—I say very long before—that before collecting vegetable materia medica, the Hindu tried to put himself in tune with his Maker so that when he plucked the leaves or uprooted the stem there shall be no unfriendly response from that quarter.

In this year of Grace 1937, when Science scoffs at our Maker and His make-up, you may perhaps question my sanity or doubt the propriety of these statements. But, do you know that today the lines of demarcation between heat, light, and electricity are fast dying out; it is now believed that, in the ultimate analysis, all world-forces resolve themselves into rhythmic vibrations—the dancing of electrons round protons, the well-regulated vibration that constitute radium emanations, cosmic and gamma rays—well, do not these remind us about the “Tandava-Nritya” of Shiva and the eternal dance of Kali, the Mother on the platform of Maha-Kal (the Time Eternal)? The magnet magnetizes a piece of iron and this is effected by the magnet so acting on the particles of iron as to tune them all to those of the magnet itself. A medical man is one who can get his patient's mind to be attuned to his own and sets the vibrations of his own mind to those of his patients. A successful healer of physical ills, therefore, has to fortify himself with a spiritual zone and be charged with spiritual magnetism. That is why the very presence of that physician brings with it hope, joy, and cheer to the mind and atmosphere of the patients room. Must we wonder then why a healer of physical ills must be a *de facto* Vaidya?

Lastly the word Doctor is derived from *Docere*, to teach. That is why those who attain to the highest limits of learning and thus become eligible to teach others are given the Doctorate Degrees. The ideals therefore that are held up by these four simple small words are very high indeed!

The slings and arrows of outrageous fortune that are hitting back medical profession for its sorry sophistication



and indifferent vocation to public weal are falling thick like leaves of Allhambara from the profession itself.

Dr. G. H. Pearce in his presidential address at the Royal Sanitary Institute Congress at Blackpool, said the other day.

"A large proportion of medicine dispensed to-day under the National Health Insurance Acts is useless, unnecessary and entire waste of money.

"Unfortunately the patient of to-day does not believe this and he insists on obtaining his bottle.

"The general practitioner who tells the majority of his patients that they do not need medicine will soon require much smaller consulting rooms."

It is no use blinking at the fact that the health and vigour of your people lies in the hands of the chemist. *The medical profession takes a second place.* The beginnings of disease go, not to the doctor, but to the chemist—"the half-way house to hospital".

Lord Horder said:—

"From what part of the scientific horizon the light will come, it is not possible to say. *The sky must be scanned in every quarter. perhaps some promising direction has been overlooked.* Hah the physicist, or the chemist, or the biologist, perchance, something that would help them? Or will the lamp again be lighted by that strange and inexplicable flash of genius which scouts all science, because it is itself the mother of science?"

It is possible to say for the medical men of India from what part of the scientific horizon the light had come, has come, and will come. It is from the East. This promising direction has been studiously overlooked.

As Kipling has it in his *Secret of the machines*:

"Remember, please, the law by which we live,  
We are not built to comprehend a lie,  
We can neither love, nor pity, nor forgive  
If you make a slip in handling us you die!"

Doctor's Dignity demands to eschew the lie not comprehended in the noblest profession, Slip in truth has visited moral death on medicine as "Eternal Science."



## PRESIDENTIAL ADDRESS

OF KAVIRAJ M. K. MUKHERJEE, B. A., Ayurveda-Shastri,

AT THE FOURTH SESSION OF

THE ALL-INDIA HEREDITARY AYURVEDIC DOCTORS' CONFERENCE

AT HAMPI (SOUTHERN INDIA)

(Continued from our previous issue)

If this be our grand and comprehensive idea of utility and service, may we still be stigmatised as orthodox in an odious sense with any amount of justification? The Hereditary School need not be impervious to light from outside. Its representatives are sufficiently transparent to receive true and ennobling light, as they are anxious to reflect the same. 'Fore-warned is fore-armed'. So, they are wise to pursue a protective policy of armed safety in this materialistic age characterised by the worship of the outer-crust in preference to the kernel. Grave risks of being engulfed always dog the footsteps of unwary and bewildered way-farers in the critical journey, that life is, on earth. Remembering this precaution and safeguard and with unwavering faith pinned to Ayurved and Ayurved alone, may we safely proceed to make comparative survey of our science, and the claims of our sister sciences. With a thorough grounding in our lore there is little chance of getting detached from the mooring in our faith. If we are true and faithful to our sacred lore and sound culture, and never take a Lethean leave of it; we need not be afraid of trap-doors. If we thus establish, contacts with the wide intellectual world beyond our pale, we shall certainly be richer and nobler with our confidence and conviction doubly strengthened and confirmed, and necessary give-and-take transactions. With knowledge there can be no quarrel. It is a quaint idea to recognise pampered intellects. It is equally foolish to preach a suicidal dogma of the last word having been said on any *Sastra*. This must show pusillanimous and exhausted mind. Eternal is the progress of human intellect. To swear by such principles is not to slight the past, and abandon reverence for its magnates and luminaries in the field of achievements. We must have confidence in the infinity of human possibilities, and try to achieve higher things than our fore-fathers, whose incorporeal soul will then bless us



from above. It is the teaching of this land that one should welcome and wish being eclipsed by the son and the disciple (सर्वत्र जयमात्रिच्छेत् पुत्राशिष्यात्पराजयम्) Hereditary Ayurvedists are no ante-deluvian people, though the tribe of their opponents in the field would, out of deep-seated jealousy and mortal grudge, give them the old-world brand falsely picturing them as too wooden, too iron and too rusty. The miserablest pigmies of the above upstarts with superficial and misguided knowledge, calling you old fossils, are like the pot ridiculing the kettle. Who deserve the blackest dye? To paint lily and guild gold is superfluous. But if the Hereditary School be wanting in any respect, they must round their angularities, and be qualified in an all-embracing measure to give a fitting reply to the detractors, and be a veritable terror to their organised brotherhood. To this end, the school has always to keep abreast of the times instead of being living anachronisms in the Human Creation of God. Along with this, perception of realities and worship of Truth must remain the dominating factors of their breath and being.

Let us resume the thread of our topic of 'propaganda', from which we have digressed a little. A comprehensive scheme of Ayurvedic propaganda must include, as a prominent item, education of the general public and the country-sides in vital hygienic principles and ordinary remedial measures, advised by Ayurved, so suitable to the climate of this country and the constitution of its people. In this connection may be happily remembered the ancient history of Indian social constitution, in which the matrons of the patriarchal and joint Hindu family possessed knowledge of health, hygiene and healing, which would avert the necessity of summoning medical aid in ordinary indispositions and ailments. In midwifery, too, they boasted of preliminary knowledge. Eugenics they did know, though not in relation to the code of matrimony. But applied Eugenics was almost their forte, guided as they were by necessary knowledge and experience concerning matters of conception, management of pregnancy, accouchement, post natal care, and rearing of children. They thus created heroic mothers bearing worthy children, whose records in life proved a pleasing source of pride and glory. These qualifications were hereditarily transmitted. The matronly ladies of the family or the village zealously preserved the secrets of health in their earthen boxes of miscelany, which have been displaced by the portmanteaus of modern polished life containing but drapery and jewellery.



The heterogenous contents of the crude boxes included onion, garlic, cuttle-fish bone, soap-nut, Alai (a medicinal preparation good for infantile lever, and in gastric troubles), and kindred other effective ordinary antidotes to infantile diseases, all these being prized as precious possessions by the grand-mummies. It seems that excellent arrangements obtained in the past to disseminate the ordinary Ayurvedic education of the public. Thus, without state-aid and without much expense, infantile mortality and general sickness were kept very low. To bring back those good old days of healthy and cheerful looks, creation of lady Ayurvedic doctors and Ayurvedic nurses is also a necessity along with general educative propaganda. We have to reach the masses and the *zenaan* with the life-giving messages of Ayurved. The far-reaching assistance of qualified colleagues of the opposite and softer sex would pave the path of our penetration into the inmost parts of society facilitating the professional side of Ayurved.

Special stress should be laid in educative lectures or free illustrated pamphlets and leaflets on the immense utility of herbs and their particular applications. Householders should be induced and taught to cultivate medical plants of ordinary use in the homesteads. Fashionable people, too, may accept the suggestion of decently and profitly decorating their court-yards, drawingrooms, and gardens with useful herbs, which will be a true worship of Nature, which they cannot discard even in congested and cooped-up urban life. Formerly, the religious custom obtained among the Hindus of establishing पञ्चवटी in their house-holds. It meant a sacred little forest (to justify the suggestiveness of the name) of the five well-known representatives of Nature, viz., बिल्व, तुलसी, अश्वत्थ, आमलकी, and हरीतकी. It was regarded as an act of piety, and a means of expiation of life's sins to be placed in the sacred shadow of this forest at the last gasp, and quit there the vital breath. The significance of this वटापञ्चे was the emphasis laid on the great potency of medicinal plants and trees prominently known to Ayurved. All these salutary practices of deification and worship of Nature require to be revived by propaganda. Nothing appeals more to the spiritual soul of the Hindu than religious importance and colouring attached to all rules of guidance, and Ayurved is a science deeply founded on high morals and spiritually, in consonance with which is conceived the सदाचार and स्वस्थवृत्त of Ayurved.



Ayurvedic organisations should make their way in to all public exhibitions of importance, and claim their due recognition in the Health Section, the educative function of which is at present the sole monopoly of Allopathy. The visitors to exhibitions are treated to stereotyped exhibits and dissertations regarding causation of diseases, prophylactic and preventive measures, nutritive analysis, suggestions in respect of food, and such other subjects. Stalls must be secured in the Health Section to educate the public in high, hygienic principles and salutary messages of Ayurved in all these matters of vital importance by well-conceived charts and illustrations, as also by suitably designed models, and practised expert exponents.

Sanskrit culture is still conserved by the Hereditary School. The Pandits of the school should make it a point to write books, embodying in Sanskrit their experiences and researches for the benefit of the whole country and the entire community of the Ayurvedists. The commentaries of Ayurved *Samhitas* and other authoritative compilations contain reference to many learned sources, the number of which may come up to one hundred. It is calculated from this evidence that eight to ten informative books had been written on each of the eight divisions of Ayurved. If the isolated quotations from them, used by the learned commentarians, impress us with admiration and awe, how valuable and grand must have been the entire originals, may easily be inferred. Unfortunately for Ayurved, they have been lost to us due to the strange concatenation of vicissitudes, through which India has passed in different periods of her chequered history. For a deeper study of our science, obviating the necessity of supplementing knowledge from the springs of outlandish culture at the sacrifice of genuineness of Ayurved, current Sastric texts should be studied thoroughly, elaborated Notes and Commentaries should be written to elucidate the deep knowledge and meanings locked in their shell, rare books should be revived and circulated, and last but not the least, stands the necessity of valuable books containing the results of thinking, and fruits of the practical labours of the true inheritors of Ayurved.

Speaking of research and propaganda. I feel it a grave duty to draw your particular attention to a pattern of fallacy, that has recently been designed to exploit some



Sastric texts for the purpose of confusing issues and justification of weakness. 'सचैव श्रियचां विष्टा रोदियप्रो यः मेम्जियम' does not at all contemplate the encouragement of the growth of a race of medical charlatans or empiricists to sport with sacred human life and pass for real *Vvidyas*. Ayurved is not an empirical science. Empiricism and science are but two contradictory terms, and their relation is incompatible. We must exterminate the expert opportunists, and covert foes to a man, or overhaul the confraternity lock, stock and barrel. The intention of the text is that the mere scientist is no good, unless he possesses sufficient practical knowledge and is capable of giving cures. Quackery, unscientific or scientific, is irresponsible to a degree. It does more harm than good. We find general quackery boasting of some specific knowledge, which is utterly confused in varying types of cases, and may then prove dangerous too. Still we tolerate the existence of uncultured quackery among us to a certain extent in order to cull its knowledge, and incorporate it in the science in a safely workable form and order. So how can such unscientific people or 'cultured quacks' be lauded sky-high for the demerit of possessing unscientific disorderly knowledge of things, or confused alloyed knowledge, and its unsafe or clandestine applications. Has not Susruta likened the half-baked medicine man either with mere theoretical knowledge, or merely with practical training, to a bird with one wing, unable to take off from the ground and float in the infinite expanse of the heavens' as also to a broken chariot with one wheel gone and incapable of motion? Science without Art, and Art without Science can never be extolled by the makers of the Sastra, which has realised and embodied the deepest truths through the indeterminable space of the great past. Then, most superficial and convenient construction is often put upon another popular Sastric text, running as 'तदेव युक्तं भैषज्यं यदारोग्याय कल्पति'. Certainly, the best test of a therapeutic agent is its efficacy. But does that imply that such agents should be culled from places irrespective of vital considerations? Or, in other naked words, is Quinine to be passed off as 'यवन-विक', and Digitalis, Aspirin, etc., to be screened in well-designed and Ayurvedic looking nomenclatures? Boldness, though shameless, is rather preferable, which undisguisedly claims to accept such things as they are. Many foreign drugs incorporated in Ayurved, are cited as instances. Even the great authority of *भैवमाश्र* is invoked in support, for his having included in his valuable book some foreign



drugs. It is difficult to believe that ignorance prevails as to the fact that, that erudite Pandit did carry on regular and real researches on some outlandish drugs, which were affiliated to the household of Ayurved after being thoroughly subjected to the touchstone of Ayurvedic principles. The text in question implies that therapeutic agents, whose curative efficacy has been determinated and established beyond the shadow of a doubt, deserve to be called medicines. This manifestly presupposes careful Ayurvedic research conducted in the strictest conformity with the *sastric* injunctions before acceptance of importations.

Brethren, you recognise the school of believers in the above sort of regeneration of Ayurveda. You have always to steer clear of the evil counsels of these friends and lovers. We have discussed what true research means. If Ayurvedic medicines are prepared aright, they can work miracles. Why should hellish 'Bromide' be thought of in equanimating accentuated *Vayu* and inducing sleep in case of insomnia or restlessness, if रसगजरस is made with सद्वत्तुदत-लोह (iron of a thousand burnings), and confidently administered without detriment to the most vital organ, and through a well-chosen vehicle? The Hereditary School need not be cursed with the defeatist mentality of the ill-baked and misdirected hybrid caste. Even the most ordinary man among your pure race would believe in Ayurvedic, and treat difficult subjects purely with pure Ayurvedic remedies, and expect sure results, while the stalwarts of the corrupted tribe cannot, even in ordinary cases, do without covertly or overtly swinging to uncertain sources of relief, at least not absolutely belonging to Ayurved. Let the Hereditary Ayurvedists know what is what, and have no haziness of ideas regarding the enchanting and misleading whispers of the Devil. Brethren, we must not forget that the Ayurvedic world comprises, even to-day, India, Ceylon, China, Tibet and Burma. In the latter three countries, systems of treatment obtain showing remarkable resemblance to Ayurveda. During my visits to Burma, I have noticed this peculiarity to a great extent. Tibet, that Mystic noticed this peculiarity to a great extent. Tibet, that Mystic Land of Indra, is still the rich repository of rare and valuable knowledge of medicine stored in the manuscripts of the libraries of the monasteries, which are like universities in some cases. China has the tradition of her physicians being eligible for remuneration, when the state accepted their claim of their having been able to banish the whole family of diseases



from the land. Ceylon and India are knit in the closest bonds by common problems and cultural kinship from great antiquity. The lovely and lovable Lanka of Ramayana-fame boasts of as many as 6,000 *Vedaralas* (Ayurvedic Practitioners). To the ancient and famous King Ravana of this beautiful island is ascribed the introduction of Ayurveda in Lankadwipa. His brilliant genius and deep erudition have left us the inestimable legacy of *Kumaratantram* (Chakradutta and other Ayurvedic Authors have largely drawn from this source), *Arkaprakasam*, which Ravana recounted for the edification of his royal consort, soon after her confinement), *Nadiprakasam* and *Udisthaniram*. *Arkaprakasam* deals with a new system of treatment by Tinctures and Distilled Decoctions. The book has been translated in the vernacular I speak. नाडीज्ञान is a great means of diagnosis by the Ayurvedists of the genuine school, though foolishly repudiated by the misguided and irreverent ultra-modernists among us.

(To be continued.)

---

## SANKARA.

C. N. A. RAMAIYA SASTRI M. A.

“Varna - Sankara” has not been favoured in India. But evidently the term sankara was formed at a time, beyond history, when com-mingling of races or tribes was viewed with favour. “Sani” the prefix in the noun could only have a sense of praise, the noun literally signifying “That which is well done”. Medical and other sciences need not look to the latter meaning in such terminal but, must be guided by the original sense which must be recognised as sensing in the true sense in such cases.

---



# NEWS AND NOTES.

## An Appeal To The Travancore Legislature.

From,

Dr. S. Parameaswaran Pillai.

Special Secretary to the All-Travancore

Homoeopathic Association,

HARIPAD.

Sir,

On behalf of the executive committee of the All Travancore Homoeopathic Association I have the honor to approach you with the following appeal. The Government of Travancore have introduced a Medical Registration Bill in the last Legislative Assembly, which is now pending the consideration of a select committee. The Bill which is introduced as a government measure seems as it is framed, only to safeguard the interests of the Allopathic practitioners. There are in our country a large number of *Ayurvedic Vydians, Homoeopaths* and other practitioners in medicine. The Bill if passed into law will work innumerable hardships to these men and prove disastrous to their systems of treatment which are very popular in our country and less costly. Therefore I wish that the operation of the proposed legislation should apply to all kinds of practitioners and systems of treatment.

As the object of any Medical Registration Regulation is to check quacks from practising medicine the T. M. Registration Regulation should include all the systems of medicine because the quacks in other systems here are greater in number than in the Allopathic system.

The Baroda Government have a Medical Act—Act No. XLI of 1933 including all the systems of medicine now in existence in that country. The Holkar Government also have a similar Act known as the "Indore Medical Act"—Act No. 11 of 1936 including all the systems of medicine existing there too. The Imperial Legislative Assembly at New Delhi have recently carried a resolution recommending the introduction of Homoeopathic treatment in Government hospitals and giving Homoeopathic Colleges in India the same status and recognition as Allopathic



Colleges. The Travancore Legislative Council have passed a similar resolution not less than nine years ago. We learn that a "Homoeopathic Faculty Bill, 1937" is introduced in the Bengal Legislative Assembly to provide for a Faculty of Homoeopathic Education in Bengal by Mr. P. Banerji, member in charge. Dr. Bishwanath Mukerjee of U. P. Assembly has given notice of a few resolutions to be moved in the U. P. Assembly of which the following may attract your attention. This meeting of U. P. Legislative Assembly recommends:—

- (1) "That proper Legislation be enacted to protect the practice of Homoeopathy from irresponsible handling and abuse
- (2) That the above enactment should absolve those whose practice is just now more than 10 years at the same time they should prohibit the practitioners from resorting to other occupations."

On these grounds I am sending herewith a few alterations which could be made in the Travancore Medical Registration Bill so that it may embrace all the systems of medicine now existing in Travancore. You will please note that these alterations are mostly suggested in authority of the two Medical Acts mentioned above.

With regard to part (a) of the Homoeopathic qualification mentioned under schedule B. (Read the alterations herewith attached.) I have to add that the present qualified Homoeopaths of Travancore are those who have come out of the institutions mentioned therein and only the part (b) is mentioned under Homoeopathic qualification in the schedules of the Medical Acts noted above. The clause "Without any profession other than the respective system of medicine", (read alteration No. 12) to be added in subsection (2) of Section 13 because of the fact that there are innumerable *Homoeopaths* and *Vydyians* among people who are employed as teachers, clerks, merchants and others. There are also people practising the Allopathic system of medicine having acquired a Homoeopathic diploma or having published themselves as *Homoeopaths* or *Vydyians*. Ten years practice is fixed as the minimum qualification in medicine because it is for the last nine years that the number of quacks in all the systems of medicine became increased in Travancore. No Schedule is added in the said Medical Acts to fix any qualification for *Chintamony*, *Sidha Vydia* and other systems of medicine and as such I have referred no institutions in the above systems of



medicine in the schedules of the alterations I am sending herewith.

Thanking you in anticipation and hoping to be favoured with a reply.

I remain

Yours Truly

(Sd) Parameswaran Pillai.

## ALTERATIONS TO BE MADE IN

### The Travancore Medical Regulation Bill.

1. In the Preamble after *Medical Practitioners* add "as also Vaidyas and Homoeopaths".
2. After *and Surgery* in the Preamble add "and also the Ayurvedic and the Homoeopathic systems of medicine".
3. After Sub-section (5) in Section 3 add "(6) Vaidya means any person who practises in the Ayurvedic systems of medicine".  
 "(7) Homoeopath means any person who practises in the Homoeopathic system."
4. Put "Twelve" instead of *ten* after *consists* of in sub-subsection (1) of section 5.
5. Put "four" instead of *six* of in part (b) under section (1) of section 5.
6. Add the following after part (d) in subsection (1) of section 5.  
 "(e) Two Vaidyas to be elected by the Registered Vaidyas."  
 "(f) Two Homoeopaths to be elected by the Registered Homoeopaths"
7. Put the following in the place of subsection (2) of section 5.  
 "(2) Provided that  
 (1) after this Bill comes into force all the members of the first council shall be appointed by our Govt. for a period of one year.  
 (2) at the expiration of the said period the council composed of members elected and nominated according to the provision of subsection (1) of section 5 shall come into existence.



8. Put (3) instead of (2) in subsection (2) of section 5.
9. Take off the clause following section 6.
10. Put the words "in any system" instead of *the Allopathic System* in section 13.
11. Name the Section 13 as Subsection (1) of Section 13.
12. Add the following clause as Subsection (2) of Section 13.

"(2) every person other than

(1) a medical Practitioner

(2) a Vaidya

(3) a Homoeopath mentioned above who, furnishes the council with a proof that at the time of making application, he has been successfully practising in the State without any profession other than the respective system of medicine for the last ten years with the system of

- a. the Allopathic system of medicine.
- b. the Homoeopathic system of medicine
- c. Ayurveda
- d. Unani
- e. Chintarmani
- f. Sydha Vaidya
- g. Any other system

Shall be entitled to be registered.

*Explanation:*—For the purpose of this Subsection "any other system" include

- a) 1. Naturopathy
2. any other such system, as well as
- b) 1. Bone setting and
2. Successful treatment of special diseases.
13. Add after the word *Schedule* in Section 20, the following "and direct that the possession of any qualification entered in the Schedule shall not entitle any person to registration under this Act, or that the possession of any qualification not entered in the Schedule shall subject to the provisions of this Act, entitle a person to be so registered, as the case may be; and the Schedules shall there-upon be deemed for all purposes to be altered accordingly.
14. Put "in any system of medicine" wherever the words *the Allopathic system* is written in all subsections of section 23.



*Schedule A*

Showing the Allopathic qualifications:—(As given in the Bill)

*Schedule B*

Showing the Ayurvedic, Unani and Homoeopathic qualifications necessary for registration under this Medical Regulation.

- Ayurvedic*:—1) Licentiate of the Tibbi College of Delhi.  
 2) Licentiate of the Ayurvedic Mahavidyalaya of Pattam (Gujrat)  
 3) Ayurvedic Vidyalaya Rushikal, Haridwar  
 4) Gwalior Rajakiya Ayurved Vidyalaya, Gwalior.  
 5) Mysore Govt. Ayurved Vidyalaya, Mysore.  
 6) Ayurveda Vidyalaya, B. H. U; Benares.  
 7) The Trivandrum Ayurvedic Medical College, Travancore.  
 8) Prabhuram Ayurveda College, Bombay.  
 9) All India Ayurvedic Vidyapeth, Cownpore.

*Unani*:—Licentiate of the Tibbi College, Delhi.

*Homoeopathic*:—(a) For the present a Diploma or Certificate of fitness granted by

- 1) The Calcutta Homoeopathic Medical College & Hospital, Calcutta.
  - 2) The Calcutta Homoeopathic Hospital Society, Calcutta.
  - 3) The Central Homoeopathic College, Calcutta.
  - 4) The Bengal Allen's Homoeopathic College, Calcutta.
  - 5) The Dunham Homoeopathic College, Calcutta
  - 6) The City Homoeopathic College, Bombay.
- b) After 6 months from the date on which this Regulation comes into force a Diploma or Certificate of fitness granted by
- 1) The Calcutta Homoeopathic Medical College & Hospital; Calcutta.
  - 2) The Calcutta Homoeopathic Hospital Society, Calcutta.

Besides the above, persons holding the qualifications which may be acknowledged and accepted by the Travancore Medical Council from time to time will come within the scope of Registration under this Regulation.



**The fallowing appeal has been addressed to  
Premiers of the Congress Ministries of British  
India, by the Nikhila Bharatiya Vaidya  
Pratinidhi Mandal:—**

Revered Sir,

We beg most respectfully to appeal to your honoured self in the following terms on behalf of Ayurved:—

Ayurved is the most ancient medical science of the world, and is the parent source of all other systems known, today. This glorious heirloom of hoary antiquity is still catering for the medical requirements of a vast mass of Indian humanity, and the depth and success of the science has been discovered in its immutable truths even by western savants of universal fame. It is for want of State patronage, consequent upon foreign rule and domination, that the science has apparently lost much of its splendour, with the assumption of the reins of government by the Congress, though partly in British India, high hopes have been kindled in popular minds, and that not unjustifiably. For, the Congress has strenuously fought as the most and only representative body of the country for the revival of Indian culture and civilization. If India's freedom has a special significance in that our beloved Hindusthan has a relieving message of our spiritual culture and civilization to a weary world afflicted with wrong-sighted ways and mundane ills, certainly the Indian Medical Science has a prominent part to play in the scheme of our national regeneration. It being, as it were, the centre of the circumference of Indian Culture. Besides, Ayurveda is preferably suitable to the constitutions and idiosyncracies of the Indian system, in addition to its being the cheapest means of effective cures for pauperised India. The resuscitation of the system is not insignificantly connected with the cultural freedom and economic independence of the country. The Congress Ministries have been hailed with universal jubilation for their capacity of establishing new traditions, setting up high standards of idealisms and importing a new orientation to the affairs of our Motherland. And Ayurveda, to which State-support is but a self-evident proposition (which legitimate patronage has long been withheld by an unjust administration to the



stagnation of the country to a considerable extent) may now immediately expect it of the regime of the people (which is being increasingly run in India) which is meant for the real good of the people. The pristine prestige and position of the glory and greatness of Ayurveda cannot be ensured by any half-hearted and hap-hazard schemes except its incorporation in universities for recognition by established Faculties of Ayurvedic Studies under the . . . And for this, as also to facilitate other ways of encouragement of Ayurveda, Ayurveda's claim on the resources of the State may kindly be entertained.

---

### **Extract from the report of the Jaminibhushan**

**Ashtanga Ayurveda Vidyala and**

**Hospital.. Calcutta,**

For the year 1343. of the Bengali Era,

Prepared by Dr. D. P. Ghosh, B. A., M., B.,

**Secretary.**

IT is a patent fact that in times of yore when the West was shrouded in the gloom of darkness, the cultural civilization of Hindusthan, the boundaries of which were much beyond its present limits, was at its zenith and radiated light, which was the fountain source of all civilizations and religions of the present-day world.

Long before Homer sang the tale of the fall of Troy, long before Romulus raised the earthen rampart of Rome, the Indian Savants were proclaiming to the world, the real truth, the mystic mystery of the Law of Creation, Preservation and Destruction, which pervade and rule the entire universe. Human body; as an infinitesimal part of creation, is subject to such general Laws of Nature, and they, in their supreme intelligence, conceived that human system, like the universal system, is guided by one and the same law, viz., Creation, Preservation and Destruction and termed the three guiding principles of the human



system as '*Bayu*', '*Pitta*' and '*Kapha*', and they propounded Ayurveda, which is a part of the Vedas, to deal with the human system including Anatomy, Physiology, etc., as also various ailments the system is liable to, prescribing sure remedies to cure or ameliorate such ailment.

Ayurveda is a perfect science in the art of healing, as it was conceived by ancient *Rishis* who attained internal visions much above those obtained by intelligence based on sense perception, and who had a glimpse of the luminous. Hence their findings are based on truth, the significance of which, it will take centuries of researches to divulge, the truth existing beyond the veil of darkness. If its grand significance is lost to the world, it is due to the reasons best known to students of Anthropology.

On the other hand, it may be that Mother - PRAKRITI - (or the dispenser of the laws of Universe), who found that the savants of India, in their superior intelligence, propounded methods embodied in Ayurveda, which might disturb the balance of equilibrium of her laws by effecting prompter remedies to the ailments which the human body is heir to, than her laws permit, stepped in and introduced barriers so that the most significant factors in Ayurveda in relieving human physical ailments may be obscured with a view to the law of equilibrium of nature being maintained.

Whilst the perfect science of healing was founded by the savants of India, the rest of the world was struggling to find out ways and means to mitigate the human physical sufferings.

They resorted to Magic, Black Art and most crude forms for the purpose and as time went on, those crude forms gradually, through researches, developed into different medical sciences, which are still groping in the dark, making experiments, rejecting one tomorrow which they termed to be perfect yesterday. In the meantime Ayurveda, the most perfect science, gradually receded into obscurity.

It is a matter of extreme gratification that the west and the rest of the world are now realising the fact that Ayurveda is the fountain source of all medical sciences.

It must be admitted that the persistent system of researches and demonstrations carried on by the present methods of the west and to demonstrate and give out to the world the result of their labour, have explored many



truths, which, though present in Ayurveda, were shrouded by mists through conservatism of the successors of the savants of India for motives mostly selfish.

From the Vedic period, Ayurveda passed through various phases, specially, through Buddhistic and Tantrik periods, though its significance, as the only science to successfully deal with the physical ailments of the humanity, was always maintained. In recent years, through the advent of the western light in India the vision of Indians was dazzled by the glamour that the western medical science exposed to them, specially through demonstrations in Surgery, Physiology, as also in Medicines, which afforded immediate palliative results, and Ayurveda which dealt with the root cause of human diseases, gradually receded into the back-ground to be resorted to, only when palliative measures of the west failed.

A change in the mentality of Indians in the present century was manifest owing to the lasting effects, Ayurvedic system effected in dealing with human ailments.

## **THE NEW HEALTH.**

**A Modern Monthly Journal  
OF  
HEALTH AND MEDICINE**

**English, Malayalam and Tamil Articles  
From eminent men**

**Every system of treatment equally represented.**

**Annual Subscription Rs. 1—8—0 only**

**Apply for particulars to:—**

**THE Manager,  
THE NEW HEALTH**

**Suchindrum,**

**Travancore.**



## മലക്കുളികൾ. (Worms)

ഡാക്ടർ, ജി. വി. കമ്മത്ത് N. പറവൂർ.

മനുഷ്യരുടെ കുടലുകളിൽ, (Intestines) കുടിയേറിപ്പാത്തുവരുന്ന വിവിധാകൃതിയിലുള്ള ജീവികളെ മലകുളികൾ, വിരകൾ, ജഠരകുളികൾ എന്നെല്ലാം വിളിച്ചുവരുന്നു. ഈ ക്ഷുദ്രജീവികൾ മനുഷ്യശരീരത്തിന്ന് അത്യന്തം ഉപദ്രവകാരികളാണെന്നുള്ള സംഗതി വിസ്മയിപ്പിക്കത്തക്കതല്ല. പ്രായമുള്ള ആളുകളിൽ ഇവരുകളുടെ ശല്യം പ്രായേണ കുറഞ്ഞിരിക്കുമെങ്കിലും, കുട്ടികളിൽ ഏതാണ്ട് തൊണ്ണൂററു ശതമാനത്തേയും ഇവ ഒഴിച്ചുവീടാറില്ലെന്നുള്ളത് തീർച്ചതന്നെ. ബാലമരണകാരണങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ചേർക്കുവാൻ ഹതയുള്ള ഒന്നാണ് മലകുളിശല്യങ്ങൾ. അന്നപാനങ്ങൾ ശരിയായി പാകപ്പെടുത്താത്തതും, ശുചിത്വപര്യവേഷാദികളും ഉപയോഗിക്കുക നിമിത്തവും, അശുദ്ധജലപാനം നിമിത്തവും, വിരകളുടെ മുട്ടകളോ, അണുകുളികളോ അതുവഴി കുടലിൽ ചെന്നെത്തുകയും, അവിടെയിരുന്നു വളർന്നു പെരുകി സ്ഥിരവാസം ഉറപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അജീർണ്ണരോഗം, മധുരം, പുളി എന്നീ രസങ്ങൾ അധികരിച്ച ഭക്ഷണങ്ങളുടെ ക്രമാതീതമായ ഉപയോഗം, പിണ്ണാക്കു്, തൊണ്ടുകളുയാത്ത ധാന്യങ്ങൾ, വേണ്ടവിധം പാകപ്പെടുത്താത്ത പഴങ്ങൾ, കായ്കൾ എന്നിവിധികൾ തിന്ന ശീലിക്കുക മുതലായവയിൽനിന്നും ജഠരത്തിൽ താണെ കുളികൾ ജനിക്കുന്നതായും ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നുണ്ട്. മുലപ്പാൽദുഷ്യവും കുട്ടികളുടെ ജഠരത്തിൽ കൃമികൾ ജനിച്ചുണ്ടാകുവാൻ മതിയായ കാരണം തന്നെ. കുടലുകൾക്ക് പരയത്തക്ക യാതൊരു രോഗവും ഇല്ലാത്തവരിൽ വിരശല്യം അസാധാരണയാണ്. അങ്ങിനെയുള്ളവരുടെ കുടലുകളിൽ വിരകളോ, മുട്ടകളോ, ചെന്നെത്തിയാൽതന്നെയും അവ താണെ നശിച്ചുപോകും. കുടലുകളുടെ ഗ്ലോഷ്മം (mucus membrane) ഞ്കൾക്ക് സുഖഭക്ഷ്യമായി അവയിൽ ധാരാളം കഫം പറ്റിപ്പിടിച്ചിരിക്കുന്ന ആളുകൾക്കാണ് വിരകളുടെ ശല്യം ഉണ്ടാകുന്നത്. ഈ സ്ഥിതിയിലുള്ള രോഗികളുടെ നാക്ക് ഒരുവിധം വെളുത്തു് പൂപ്പുപിടിച്ചിരിക്കും. നാം കഴിക്കുന്ന ആഹാരപദാർത്ഥങ്ങളിലെ സാരാംശം ശരീരം സ്വീകരിക്കുന്നത്, പച്ചമാനാശയം, (Small Intestines) പകുപാശയം (Large Intestines) എന്നീ ആശയങ്ങളിൽ കൂടിയുള്ള അതിന്റെ സഞ്ചാരണവേളയിലാണല്ലോ. അവിടെയാണ് ഈ ക്ഷുദ്രജീവികളുടെ അധിവാസസ്ഥലവും. അന്നസാരം ശരീരത്തിൽ ലയിക്കുന്നതിന്നുവദിക്കാതെ, ഇവരുകൾ അതുററിക്കിട്ടു് സ്വയം പോഷിക്കുകയും, മുട്ടയിട്ടു് പെരുകുകയും ചെയ്യുന്നു. തന്നിമിത്തം രോഗിക്ക് ശരീരപോഷകസാധനങ്ങൾ നഷ്ടപ്പെടുകയും, ക്രമേണ മാംസളഭാഗങ്ങൾ രോഷിച്ചും, വിളർച്ചമെലിഞ്ഞു് നെഞ്ചുകുത്തും ഏതാണ്ടൊരു പ്രേതാകൃതിയിലായിത്തീരുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈ അവസ്ഥയിലുള്ള ബാലികാജ്വാലന്മാരെ ഏവിടെയും സുഖഭമായി കാണാം. മല







സം, തലച്ചുറ്റൽ, പല്ലുകടി, തൈട്ടൽ, കോട്ട്, കണ്ണിനു ചുറ്റും നീലരേഖ, വരട്ടച്ചുമ, ഉറക്കത്തിൽ അറിയാതെ മലമൂത്രവിസർജ്ജനം ഉണ്ടാവുക, ശരീരത്തിന്റെ ചില ഭാഗങ്ങളിൽ മാത്രം പനി എന്നിവ്യാദി പലപല ലക്ഷണങ്ങളും ഉണ്ടെങ്കിൽ വീരകർമ വർദ്ധിച്ചുവരുമ്പോൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്. മേൽപ്രസ്താവിച്ച ലക്ഷണങ്ങളെല്ലാം, സാധാരണ രോഗികളിൽ കണ്ടില്ലെന്നുവന്നേക്കാമെങ്കിലും പ്രാരംഭലക്ഷണങ്ങൾ കണ്ടുതുടങ്ങിയാലുടൻ തന്നെ ഈ ക്ഷുഭജീവികളെ നഷ്ടപ്പെടുത്തുവാൻ പര്യാപ്തമായ ചികിത്സനടത്താതിരിക്കുന്ന പക്ഷം അവ, വർദ്ധിച്ച് ഏതാണ്ട് “കോളറ”യുടെ ലക്ഷണങ്ങളോടുകൂടിയ ഒരു ദീനം ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയും, വിരക്ഷാഭം നിമിത്തം അവ പല സ്ഥാനങ്ങളിലും കയറിപ്പെന്ന് രോഗിയെ അകാലമരണത്തിനിരയാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യും. വിരക്ഷാഭം നിമിത്തമുണ്ടാകുന്ന ഈ അവസ്ഥയിൽ, അതു ഭൂതബാധയെന്നും രക്ഷസ്സെന്നും മറ്റും വ്യാഖ്യാനിച്ച് മനുവാദികളേയും, മാപരികളേയും ശരണം പ്രാപിക്കുന്നത്, വിദ്വാസമ്പന്നരെന്നഭിമാനിക്കുന്ന ചില ബിരുദധാരികളുടെ ഇടയിലും കൂടി അസാധാരണയല്ലെന്നുള്ള പരമാർത്ഥം സവ്യസനം പ്രസ്താവിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

(3) പീത്തവിര:—(Tape Worm) വൽക്കുടലിലും, ചെറുകുടലിലും കണ്ടുവരുന്ന ഈ ഇനം ഒരാളിൽ ഒന്നിലധികം കാണുകയില്ല. ആകൃതിയിൽ ഇത്, തൂണൽക്കാരുടെ നാട (പീത്ത)പോലെയിരിക്കും. ഏഴും, പൂട്ടും വാരനീളത്തിൽ ഇതു വളരെ കാണുന്നുണ്ട്. ഏകദേശം ഒരിഞ്ചു നീളത്തിലും, അരയിഞ്ചു വീതിയിലും ഉള്ള അനേകം കണ്ണികൾ ചേർത്താണ് ഇവയുടെ ശരീരം സംവിധിതമായിരിക്കുന്നത്. മുറിഞ്ഞു, മുറിഞ്ഞു വെളിയിൽപോകുന്ന ഇതിന്റെ ശരീരം, തലയും തലയോട്ടുചേർന്ന ഒരു കണ്ണിയും, കുടലിൽ ശേഷിക്കുന്ന പക്ഷം, വീണ്ടും വീണ്ടും വളർന്നുവരുന്നതായിരിക്കും. കുടലിൽ അസംഗ്രഹമായ ഒരു ഭാരം തോന്നുക, രോഗി ശോഷിച്ചുവരുമെങ്കിലും ക്രമാതീതമായ വിശപ്പ് ദമനശക്തി ഇവകൾ ഉണ്ടായിരിക്കുക, ശക്തിയായ വയറിൽ വേദന, തലവേദന, മലബന്ധം എന്നീ പ്രധാനലക്ഷണങ്ങൾ പീത്തവിര കുടലിൽ കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ടെന്നു പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തുന്നവ മാത്രമാണ്. പനിമാംസം, ഗോമാംസം മുതലായ മാംസാഹാരങ്ങളുടെ നിരന്തരമായ ഉപയോഗത്തിൽ നിന്നുതന്നെ ഈ ഇനം ജനിച്ചുണ്ടാകുന്നത്. അയുർവ്വേദഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഇതേപ്പറ്റി യാതൊന്നും പ്രസ്താവിച്ചുകാണുന്നില്ല. ഹിന്ദുക്കൾ ഗോമാംസവും മറ്റും ഉപയോഗിക്കാത്തതുകൊണ്ടായിരിക്കാം അയുർവ്വേദചാര്യന്മാർ ഇതിനെപ്പറ്റി അറിയുവാനിടയാകാത്തത്.

(4) കൊക്കപ്പുഴ:—(Hook Worm) സൂക്ഷ്മദർശിനിയത്രത്തിന്റെ സഹായത്താലല്ലാതെ ഈ ഇനത്തെ കാണുവാൻ സാധിക്കുകയില്ല. മുൻപ്രസ്താവിച്ച മൂന്നിനത്തേക്കാളും ഭയങ്കരങ്ങളായ ശല്യങ്ങൾ ഇവ വ



രത്തിക്കൂട്ടുന്നുണ്ട്. കുടലുകളുടെ ഭിത്തികളിൽ കടിച്ചുകിടന്ന് രക്തപാനംചെയ്യുക, എന്നുള്ളതാണ് ഈ വസ്തുതിന്റെ പ്രധാനതൊഴിൽ. കുട്ടികളിൽ മാത്രമല്ല ഏതു പ്രായക്കാരനും ഇത് സുലഭമാണെന്നു. രക്തക്കുറച്ചിലിന്നും തളജന്യങ്ങളായ എല്ലാ ഭയങ്കരരോഗങ്ങൾക്കും ഇവകൾ നിദാനമായി പരിണമിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

ഏതിനമായാലും, കൃമികൾ ശരീരത്തിൽ കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ടെന്നറിഞ്ഞാൽ ഉടൻടി അവയെ ബാഹിർഗമിപ്പിക്കുവാൻ പശ്ചാപ്തമായ ചികിത്സ അരംഭിക്കേണ്ടതു് അത്യാവശ്യം തന്നെ. “സെൻടോനിൻ” (Santonin) എന്ന കൃമിഹരണാശയം പ്രാമാനുസരണം ഒന്നു മുതൽ മൂന്നുവരെ നെന്മണിത്തൂക്കം, പഞ്ചസാരയിലോ, തേനിലോ കലത്തി അതാഴത്തിന്നുശേഷം കുഴിപ്പിക്കുകയും, അടുത്തദിവസം അതിരാവിലേ അവണക്കണ്ണയോ, മറുവല്ല ഭേദിക്കുവശങ്ങളോ കൊടുത്തു് വയറിലുക്കുകയും ചെയ്താൽ ഉടൻ വിരകളും, ചെറുകൃമികളും ചത്തു് ബാഹിർഗമിക്കുന്നതായിരിക്കും. “പപ്പയോട്ടിൻ” (Papayotin) എന്ന ഞയയംകൊണ്ടും മേൽപറഞ്ഞ ഫലം ലഭ്യം തന്നെ. കപ്പക്കായ് (ഓമക്കായ്) വട്ടത്തിൽ മുറിച്ച് അതിൽനിന്നും നിശ്കമിക്കുന്ന വെളുത്ത ചരം ഒരു സ്പൂൺ കപ്പായത്തിൽ ശേഖരിച്ച് തണലത്തോ, ചൂടാക്കിയ മണലിൻമീതേയോ, വെച്ചുണക്കിപ്പൊടിച്ചെടുത്താൽ കിട്ടുന്ന പൊടിയത്രേ പപ്പയോട്ടിൻ. ഇതു് ഒന്നുമുതൽ പത്തുനെന്മണിത്തൂക്കംവരെ കൊടുത്തതിന്റെ ഒന്നോ രണ്ടോമണിക്കുറിന്നുശേഷം, വിദഗ്ദ്ധനെഷയങ്ങൾ ഏതെങ്കിലും കൊടുക്കണം. ഉപ്പുവെള്ളം, ചുണ്ണാമ്പുകലക്കിത്തളിയിച്ചെടുത്ത വെള്ളം, (Lime Water) നിലവേപ്പു (Quissia Wood) കഷായം ഇവയിലേതെങ്കിലുംകൊണ്ടുള്ള ഗുടവസ്തി (Enema) നൽകുമികളെ ഉന്മൂലനാരം ചെയ്താൽ പശ്ചാപ്തമായതന്നെ. “ചാലിനം ചിന്നപ്പോഡിയം” (Olium Chinnapodium) (കാട്ടരമോടകപ്പുണ്ണ) പത്തോ പന്ത്രണ്ടോ തുള്ളിവരെ, നല്ലപോലെ വയറിലുക്കുവാൻ ചവണ്ടതു അവണക്കണ്ണയിൽ കലത്തിക്കൊടുത്തു് വയറിലുക്കിയാൽ, കൊക്കപ്പഴ് ചഞ്ഞാതുണ്ടും. പക്ഷെ ഒരൊറ്റ മുട്ടയെങ്കിലും കുടലിൽ ശേഷിച്ചാൽ വീണ്ടും വീണ്ടും വളർന്നു പെരുകുന്നതായിരിക്കും. അതിനാൽ മേൽപ്രസ്താവിച്ച വിദഗ്ദ്ധനകൂടാ ആശ്ചയിലൊരിക്കൽവീതം മൂന്നോ നാലോ തവണ അവന്തിക്കേണ്ടതാണ്. ഈ മാർഗ്ഗങ്ങളൊന്നും പീഠപിരയെ ബാഹിർഗമിപ്പിക്കുവാനുതകുന്നവയല്ല. വെള്ളം വറ്റിത്തുടങ്ങിയ ചമ്പൻപാക്ക് (അടക്ക) ഉണക്കിപ്പൊടിച്ചെടുത്ത ശീലപ്പൊടി, രണ്ടുമൂന്നു രൂപാത്തൂക്കം, ഒരു തവി പശുവിൻപാലിൽചേർത്തു് കുഴിച്ചാൽ ഇവ തന്നെ പുറത്തേക്കുവരുന്നതായിക്കാണാം. പാൽ ചൂടാക്കുകയോ മധുരം ചേർക്കുകയോ പാടില്ല. ഇതു പുറത്തുവന്നാൽ തലഭാഗം അതിലുണ്ടോ എന്നു പരീശോധിച്ചറിയേണ്ടതും ഇല്ലാത്തപക്ഷം ഇതേ പ്രയോഗം അടുത്ത ആശ്ചയിൽ അവന്തിക്കേണ്ടതും അത്യാവശ്യം. ചുമന്ന തുളസിയിലച്ചാറ് രണ്ടുരൂപാത്തൂക്കം മാത്രയിൽ ഒന്നോ രണ്ടോ വാരം തുടർന്നു കുഴിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നാൽ എല്ലാ ഇനം വിരകളും കൃമികളും ചഞ്ഞാതുണ്ടുന്നതാണ്.



കുട്ടികൾക്കുള്ള ഏതു രോഗത്തെയും മികിസിപ്പിക്കുന്ന സമ്പർക്കങ്ങളിലെല്ലാം, വിരശല്യമുണ്ടോ എന്നു പരിശോധിച്ചറിഞ്ഞു. ഉണ്ടെന്നു തെളിയുന്ന പക്ഷം ആദ്യമായി അവയെ പെളിയിലാക്കിയതിനു ശേഷം മാത്രം മറ്റു രോഗങ്ങളെ മികിസിപ്പിക്കുവാനുദ്യമിച്ചാൽ, ഫലം പെട്ടെന്നു ലഭ്യമാകുന്നതാണ്. വിരശല്യത്തെ നിഷ്കൃഷ്ടം തുടർച്ചയായും, വീണ്ടും അവ കടന്നുകൂടാതെ സൂക്ഷിക്കേണ്ടതു്, ഭക്ഷണക്രമം ഒന്നു കൊണ്ടു മാത്രമാണ്. വേണ്ടവിധം പാകപ്പെടുത്തിയ അഹാരപാനീയങ്ങൾ, വേണ്ടസമയത്തു്, വേണ്ടിടത്തോളം, ഹിതമായും മിതമായും, കഴിക്കുക എന്നുള്ളതാണ് ജാരത്തിൽ കൃമികളെ ജനിപ്പിക്കാതിരിക്കുവാനുള്ള ഉത്തമമാർഗ്ഗം.

## പ്രാണായാമവും ആരോഗ്യവും.

( തുടർച്ച )

(സി. എൻ. രാമൻനായർ, ശാന്തിയാശ്രമം, ചിറക്കടവു്)

ശ്വാസോച്ഛ്വാസം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള മുഖ്യ അവയവങ്ങൾ മുഷ്, ശ്വാസനാളം, ശ്വാസകോശങ്ങൾ ഇവയാകുന്നു. നാം ശ്വസിക്കുമ്പോൾ ശ്വാസകോശത്തിൽ ചെല്ലുന്ന പ്രാണവായുവോടുള്ള സമ്പർക്കത്താൽ, ഹൃദയത്തിൽ നിന്നും ശ്വാസകോശത്തിൽ വരുന്ന അശുദ്ധരക്തം, ശുദ്ധമായി വീണ്ടും ഹൃദയമാർഗ്ഗമായി, ശരീരമെല്ലാം ഓടുന്നു. ശ്വാസംവലിക്കുമ്പോൾ അതോടുകൂടിച്ചെല്ലുന്ന പൊടിപടലങ്ങളും ജീവരാശികളും മുക്കിലുള്ള രോഗങ്ങളിൽ തടഞ്ഞുപോകുന്നു. അതിനാൽ അവ വായുവോടുകൂടി ഉള്ളിലേക്ക് ചെല്ലുകയില്ല. ശ്വാസനാളങ്ങളിലേക്ക് കടക്കുന്നതിന് മുമ്പായിത്തന്നെ, വായു ചൂടായിട്ടാണ് അവിടെ ചെന്നു ചേരുന്നതു്.

കാൽയുബോധമില്ലാതെ പുത്രയോപേർ വായിൽകൂടിയും ശ്വാസം വലിക്കുന്നുണ്ടു്. ഇങ്ങനെ ശ്വസിക്കുന്ന വായു ശരിയായ ശുദ്ധീകരണം നടന്നിട്ടുള്ളതല്ല. ഇവയ്ക്കു വായിൽകൂടെ ശ്വാസംവലിച്ചു വിടുന്നതിനാൽ പലവിധ ദോഷങ്ങൾക്കിടയുണ്ടു്.

ചിലർ ശ്വാസംവലിക്കുമ്പോൾ തോൾ, മാറ്റ് ഇവ ഉയർത്തിത്തള്ളിക്കുകയും, വയറിനെ സങ്കോചിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇതുകൊണ്ടു് മാർവ്വിന് വിരിച്ചുണ്ടാകാമെങ്കിലും, ശ്വാസകോശത്തിലും വയറ്റിലും മറ്റും ചെല്ലേണ്ടിടത്തോളം പ്രാണവായു ചെല്ലാൻ വിഷമമാണ്.

അസനങ്ങൾക്കും പ്രാണായാമത്തിനും തമ്മിൽ വളരെ സംബന്ധമുണ്ടു്. പൂരക, കുങ്കേക, രേചകങ്ങളായ മൂന്നു ക്രിയകളെ അവലം



ബിച്ചാണ്. പ്രാണായാമത്തിന്റെ ശരിയായവിധി ഇരിക്കുന്നത്. ശ്വാസത്തെ അകത്തേക്ക് വലിക്കുക എന്ന പൂരകക്രിയയും, അകത്ത് അടക്കി നിർത്തുക എന്ന കുടകക്രിയയും, ശ്വാസം വിടുക എന്ന രേചകക്രിയയും, നാം എപ്പോഴും ചെയ്യുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് ഇരിക്കുന്നത്. അതായത് നാം “സ്വാഭാവിക പ്രാണായാമം” ചെയ്യുകൊണ്ടുതന്നെ ഇരിക്കുന്നു എന്ന് ചുരുക്കം. അതിനെ നിയമബദ്ധമാക്കിയാൽ “ശരിയായ പ്രാണായാമം” ആകുന്നതാണ്. അപ്പോൾ നമ്മുടെ ആഗ്രഹവും ശരിപ്പെട്ടു എന്നു പറയാം.

പ്രാണായാമം ചെയ്യുമ്പോൾ ചില കാര്യങ്ങൾ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധയിൽ ഇരിക്കേണ്ടതാണ്. ശരീരം നിവർത്ത്, മാറ്റ്, കഴുത്ത്, ശിരസ്സ് ഇവ സമമായി വെച്ചുകൊള്ളണം എന്നുള്ളത് എല്ലാവരിലും പ്രധാനമായ ഒരു കാര്യമാണ്. ശരീരം നിവർന്നതന്നെയിരിക്കണം എന്നുള്ളത് പ്രാണായാമസമയത്ത് മാത്രമല്ല; നടക്കുമ്പോഴും നിൽക്കുമ്പോഴും ഇരിക്കുമ്പോഴും, എല്ലാസമയത്തും തന്നെ വേണ്ടതാണ്.

സമം കായശിരോഗ്രീവം ധാരയന്ന ചലം സ്ഥിരഃ  
സംപ്രേക്ഷ്യ നാസികാഗ്രം സ്വം ദിശശ്ചാനവലോകയൻ

ശീത. 6—13.

ഇത്രാദി ശീതാവചനങ്ങൾ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധാർഹങ്ങളാണ്.

പ്രാണായാമകാലത്തിൽ അഗ്നിഃസവനം പാടില്ല. സൂര്യന്റെ ലംഘകിരണങ്ങളിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന ചൂട് ഗുണകരമാണ്. അധികം വസ്ത്രങ്ങൾ ഒന്നും ധരിക്കാതെ—കൗചപീഠധാരിയായിത്തന്നെ—പ്രാണായാമം ചെയ്യണം. ഉച്ഛ്വാസത്തിന്റെ ഗതിവലിച്ചാൽ ക്ഷീണിക്കുന്നതാകയാലും, ശ്വാസോച്ഛ്വാസഗതികളിൽ വളരെ വ്യത്യാസങ്ങൾ വരാവുന്നതുകൊണ്ടും, അധികം ശ്രമപ്പെടുവാൻ പാടില്ല. പ്രാണായാമം കഴിഞ്ഞ് അല്പം വിശ്രമിക്കണം. പാദത്തിൽ ഒരുപ്രാവശ്യം സുഖോഷ്ണമായ ജലത്തിൽ തടവി (തേച്ചു) കുളിക്കണം. മാസത്തിൽ ഒരു പ്രാവശ്യം—നിവൃത്തിയുള്ളിടത്തോളം നഗ്നനായിട്ടുതന്നെ—അതപസ്സാനം ചെയ്യേണ്ടതാണ്. ദിവസവും രാവിലെ തണുത്ത ജലത്തിൽ കുളിക്കണം. ദീർഘമായി ശ്വാസിക്കേണ്ടതും മുഖംമുടി ഉറങ്ങുവാൻ പാടില്ലാത്തതും അകുന്നു. കിടന്നുറങ്ങുന്നതായ സ്ഥലം ശുദ്ധവായു ധാരാളം ലഭിക്കുന്നതായിരിക്കണം.

പ്രാണായാമത്തിന് പറ്റിയത് പ്രാദികാലവും സായങ്കാലവും ആകുന്നു. അങ്ങിനെയാണെങ്കിലും ഉച്ചയ്ക്കോ അലശാഗ്രിയിലോ ചെയ്യാൻ പാടില്ലെന്നില്ല. മനോവികാരങ്ങൾ, വിശപ്പ്, ദാഹം ഇവ വലിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ പ്രാണായാമം ചെയ്യുവാനേ പാടില്ല. പ്രാണായാമം ചെയ്യുന്നതിന് പരിശുദ്ധമായ ഏകാന്തസ്ഥലം ഏറ്റവും അത്യാവശ്യമാണ്. ഏറ്റവും ഉത്തമമായിട്ടുള്ളത് “ലോമവിലോമ” പ്രാണായാമമാണ്. ഈ വിധി മലശോധകവും, ഇതുകൊണ്ട് സകലനാഡികളും ശുദ്ധമായിത്തീരുന്നതും ആകുന്നു. വിധി:—



പത്മാസനത്തിൽ ഇരിക്കുക. വലത്തുകൈപ്പുരുവിൻ കൈയ്ക്ക് വലത്തേ നാസാഭാരം അടച്ചിട്ട്, ഇടത്തുഭാരത്തിൽകൂടി അകത്തുള്ള വായുവിനെ പുറത്തേക്ക് ഇറക്കിക്കളയണം. അനന്തരം അതേ നാസാഭാരത്തിൽകൂടിത്തന്നെ, മാനസികമായി ഓങ്കാരമോ നായത്യാദിമന്ത്രങ്ങളോ ഉച്ചരിച്ചുകൊണ്ട്, ശ്വാസംവലിച്ച് ശ്വാസരോശങ്ങൾ പൂർണ്ണമായി നിറയണം. പിന്നീട് നാലാമത്തേയോ അഞ്ചാമത്തേയോ വിൻ കൈയ്ക്ക് നാസികയുടെ ഇടത്തുഭാരവും അടച്ചു ശ്വാസത്തെ തട്ടുത് കുറുകോ ചെയ്യണം. പിന്നെ വലതുഭാരത്തിൽ നിന്നും തള്ളവിൻ മാറി അതിൽകൂടി ശ്വാസം ക്രമത്തിൽ വിട്ടുകളയണം. അനന്തരം വീണ്ടും അതേ വലതുഭാരത്തിൽകൂടി ശ്വാസം എടുത്ത് കുറുകോ ചെയ്ത് ഇടതുഭാരംവഴി വിടണം. വീണ്ടും അതേമാറ്റമായി ശ്വാസംവലിച്ച് കുറുകോ ചെയ്ത് വലതുഭാരംവഴി വിടണം. ഇങ്ങനെ തുടരെ ചെയ്തുകൊള്ളാവുന്നതാണ്. ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിൽ ഓർമ്മയിൽ ഇരിക്കേണ്ട ഒരു കാര്യം എന്തെന്നാൽ, പൂരകത്തിന് (ശ്വാസം ഉള്ളിലേക്ക് എടുക്കുവാൻ) അഞ്ചുസെക്കൻറുസമയം ആകുന്നെങ്കിൽ കുറുകേത്തിന് ൨൦ സെക്കൻറും രേചകത്തിന് ൧൦ സെക്കൻറും അയിരിക്കണം എന്നുള്ളതാണ്; അതായത് പൂരകക്രിയയ്ക്ക് എത്രസമയം എടുക്കുന്നുവോ അതിന്റെ നാലിരട്ടിസമയം കുറുകേത്തിനും കുറുകേസമയത്തിന്റെ പകുതി, രേചകക്രിയയ്ക്കും എടുത്തിരിക്കേണ്ടതാണ്.

ഇപ്രകാരം “ലോമവിലോമ” പ്രാണായാമം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ട് ശരീരാരോഗ്യം ലഭിക്കുന്നു എന്നുമാത്രമല്ല, ആത്മബലം വർദ്ധിക്കുകയും, മുഖതേജസ്സ് ഉണ്ടാകുകയും ചെയ്യുന്നു. മനസ്സിന്റെ ചാഞ്ചല്യംകുറഞ്ഞു്, സങ്കല്പശക്തി വർദ്ധിക്കുന്നതിനും ഇത് വളരെ ഉപയോഗപ്പെടുന്നു.

പ്രാണായാമവിധികൾ പലപ്രകാരത്തിൽ ഉണ്ടെങ്കിലും അവ ഓരോന്നും തമ്മിൽ വലിയ വ്യത്യാസങ്ങൾ ഒന്നുമില്ല. നിയമപൂർവ്വം പ്രാണായാമം ശീലിച്ചാൽ ആരോഗ്യവും ദീർഘജീവിതവും ലഭിക്കുന്നതാണെങ്കിലും, അഭ്യാസം തുടങ്ങുമ്പോൾ അതു സാവധാനത്തിലും സൂക്ഷിച്ചും ചെയ്യേണ്ടതും, ക്രമേണ വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ടുപോകേണ്ടതുമാകുന്നു. ആദ്യം തുടങ്ങുമ്പോൾ തന്നെ അധികസമയം ചെയ്യുക. നേരത്തെ തന്നെ അധികം ചെയ്തും പിന്നെ ഒട്ടും ചെയ്യാതിരിക്കുകയും അഥവാ അല്പമായും ചെയ്തും ചെയ്യുക; ഇങ്ങനെ ഒക്കെ പ്രവർത്തിച്ചാൽ വല്ലതും ദോഷം സംഭവിക്കാൻതന്നെയാണ് അധികവും ഇടയുള്ളത്.

മുട്ട്ബാർകളി, കസസ്ത്, മറ്റുതരം കായികാഭ്യാസങ്ങൾ, ഇവയെല്ലാംകൊണ്ട് സ്തോമ്യക്കൾ സുദൃഢങ്ങളായിത്തീരുന്നു എന്നിരുന്നാലും, ശരീരത്തിന്റെ അന്തർഭാഗങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇവ ഒന്നുതന്നെ ശരിയായ വ്യായാമം ആകുന്നില്ല. ആ കാര്യം പ്രാണായാമത്താൽ സാധ്യമായിത്തീരുന്നു.



## അനുഭവമുള്ള ചില ചെറുയോഗങ്ങൾ.

N. Krishna Panikkar, Parur.

### 1. തലയിൽ താരണത്തിന്.

വേപ്പിന്റെ ഇലയും കുറുകയും മൂന്നുപലംവീതം ഒരിടങ്ങഴി കാടിയിൽ ഇടിച്ചുപിടിത്തരിച്ച്, ഏരട്ടിമധുരവും, ശീമക്കൊട്ടവും മൂന്നു കഴഞ്ചുവീതം അരച്ചുകലക്കി നാഴി എണ്ണയും നാഴി തേങ്ങാപ്പാലും ചേർത്തുകാച്ചി അരിച്ചു തേക്കുക. വളരെ ശക്തിയായുള്ള താരണവും ഒരുമാസം കൊണ്ട് നിശ്ശേഷം മാറിപ്പോകും.

### 2. ചുണങ്ങിന്.

രക്തചന്ദനം കാടിയിലൊട്ടു പൊൻകാരം പൊരിച്ചതും ചേർത്തു യോജിപ്പിച്ച് ചുണങ്ങുള്ള സ്ഥലത്തു പൂശി ഉണങ്ങിയാൽ തിരുമ്മിക്കുളയുക. ഒരാഴ്ചയ്ക്കകം ചുണങ്ങ് മാറും.

### 3. കുട്ടികൾക്ക് കൃമി, ഗ്രഹണി, ശുദ്ധ മുതലായവയ്ക്കു പൊടി.

ജാതിക്ക, ജാതിപത്രി, കരയാമ്പുവ്, വെളുത്തുള്ളി അരച്ചുണക്കി, വയമ്പ്, അക്രാവ്, അയമോദകം, കൃമിശത്രു, ചുക്ക്, തിപ്പലി, ഏലത്തരി, വിശാലരിക്കായ്, മായയ്ക്ക, കരിഞ്ജീരകം, കായം പൊരിച്ച്, ഇരുപ്പു വറ്റുത്ത് ഇവ സമം. മുത്തങ്ങാക്കിഴങ്ങ് അരച്ചുണക്കി മറ്റുള്ള മരുന്നുകൾക്കു തുല്യം. എല്ലാംകൂടി പൊടിച്ച് ശീലപ്പൊടിയിട്ടെടുത്ത് പഞ്ചസാര ചേർത്തു കൊടുക്കുക.

### 4. കാലിൽ നീരിറങ്ങുന്നതിന് എണ്ണ.

വാളുമ്പളിയില ന പലം ഒരിടങ്ങഴി കാടിയിൽ ഇടിച്ചുപിടിത്തരിച്ച് ന കഴഞ്ചു കുരുമുളക് കല്ക്കംചേർത്തു നാഴി എണ്ണകാച്ചി തേക്കണം. വാതപ്പനിയുടെ ഉപദ്രവമുള്ളവക്ക് ഈ എണ്ണ വളരെ ഫലപ്രദമാണ്.

### 5. കുട്ടികൾക്ക് രക്തമുണ്ടാകാനും, ഗ്രഹണി മുതലായവയ്ക്കും ഉള്ളിലേറ്റും.

മുവന്നുള്ളി പലം ര. രണ്ടിടങ്ങഴി വെള്ളത്തിൽ കഷായംവെച്ചു ഇരുന്നാഴിയാക്കി ഉള്ളി അതിൽത്തന്നെ അരച്ചുകലക്കി അരിച്ചു ന പലം പഞ്ചസാര കലക്കി കുറുകി ലേഘുപാകമാക്കി വാങ്ങി ജാതിക്ക, ജാതിപത്രി, കരയാമ്പുവ്, മായയ്ക്ക, മക്കിപ്പുവ്, അക്രാവ്, വാൽമുളക്, ഏലം, ഇലവർണം, പച്ചില, നാഗപ്പുവ്, വിശാലരിക്കായ്, കുടകപ്പാലതരി, ജീരകം, കരിഞ്ജീരകം, കൊത്തമ്പാലരി, അയമോദകം, അതിവിടയം ഇവ കാൽതൂപാത്തുക്കംവീതം ഉണക്കിപ്പൊടിച്ച് ശീലപ്പൊടിയിട്ടെടുത്ത് ലേഘുത്തിൽ ചേർത്തു യോജിപ്പിച്ചു വച്ചുകൊണ്ട് പ്രായാസസരണം കൊടുക്കുക.



# വ്യായാമം .

Raja Raja Varma Thampan.

ശരീരത്തിന് ആയാസത്തെ ജനിപ്പിക്കുന്ന കർമ്മത്തിനു വ്യായാമമെന്നു പറയുന്നു. മനുഷ്യരുടെ ആരോഗ്യസംരക്ഷണത്തിനു മിതമായ വ്യായാമം അത്യാവശ്യംതന്നെയാണ്. ശരിയായ വിധത്തിലല്ലാതെ ചെയ്യുന്ന വ്യായാമംകൊണ്ടും വ്യായാമം തീരെ ചെയ്യാതിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും നാം രോഗാധീനന്മാരായിത്തീരുന്നു. മിതമായ വ്യായാമം ശരീരത്തിലുള്ള മാംസപേശികൾക്കു പുഷ്ടിയുണ്ടാക്കി ഉറപ്പു പരുത്തുന്നു. തന്മൂലം ദേഹത്തിന് ഉല്ലാസത്തെ ജനിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. രക്തം ദേഹത്തിൽ എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലും ഏതാതെവിടെ സഞ്ചരിക്കുന്നതിനും സൗകര്യം നൽകുന്നു. രക്തത്തിലുള്ള മലിനപദാർത്ഥങ്ങളെ രോമകൂപങ്ങളിൽക്കൂടി വിയർപ്പായി നിർഗ്ഗമിപ്പിക്കുന്നു. ബുദ്ധിയുടെ ഇരിപ്പടമായ തലച്ചോറിനെ പോഷിപ്പിക്കുകയും തൽഫലമായി ബുദ്ധി വികസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നല്ല ആരോഗ്യത്തോടുകൂടിയിരിക്കുന്ന ഒരുവനെ ബുദ്ധിവികാസം ഉണ്ടാകയുള്ളൂ. അതിനാൽ ബുദ്ധിക്കൊണ്ട് സദാ ജോലിചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവർക്കും വ്യായാമം അത്യാവശ്യമാകുന്നു. രോഗശമനത്തിനും രോഗംപരം തിരിക്കുന്നതിനും വ്യായാമം നമ്മെ വളരെ സഹായിക്കുന്നുണ്ട്.

“ലാഭവും കർമ്മസാമർത്ഥ്യം ദീപ്തം/ഗ്നിർമേദസഃ ക്ഷയഃ  
വിഭക്താമനഗാത്രതപം വ്യായാമാദുപജായതേ.”

വ്യായാമംകൊണ്ട് ശരീരത്തിനു കനക്കറവും, ധാവനപ്പുവനാദി കർമ്മങ്ങൾക്കു സാമർത്ഥ്യം, അഗ്നിദീപ്തി, മേദസ്സിന്റെ ക്ഷയം, ശരീരത്തിലുള്ള അവയവങ്ങൾക്കു വൃക്കത, നിബിഡതപം എന്നീ ഗുണങ്ങളുണ്ടാകുന്നു. മഹഷിയും ഇപ്രകാരംതന്നെ ഉപദേശിക്കുന്നു.

“ശരീരോപചയഃ കാന്തിർഗ്ഗാത്രാണാം സുവിഭക്തോ  
ദീപ്താഗ്നിതപമനാലസ്യം സ്ഥിരാതപം ലാഭവും മൃജാ.  
ശ്രമക്ലമപിപാസോഷ്ണശീതാദീനാം സഹിഷ്ണുതാ  
ആരോഗ്യം ചാപി പരമം വ്യായാമാദുപജായതേ.  
ന ചാസ്തി സദൃശം തേന കിഞ്ചിത് സമശ്ലാപകഷണം  
ന ച വ്യായാമിനം മർത്ത്യമർദ്ദയന്ത്യരയോ ഭയാൽ.  
ന ചൈനം സഹസാക്രമ്യ ജരാ സമധിരോഹതി  
സ്ഥിരീഭവതി മാംസഞ്ച വ്യായാമാഭിരതസ്യ ഹി.  
വ്യായാമസിന്നഗാത്രസ്യ പദ്ഭാമുദാപന്തിതസ്യ ച  
വ്യായയോ നോപസർപ്പന്തി സിംഹം ക്ഷുദ്രമഗാ ഇവ.  
വയോരൂപഗുണൈർഹിനമപി കുശ്ലാൽ സുദർശനം  
വ്യായാമം കുർവ്വതോ നിതും വിരലമപി ഭോജനം.  
വിദഗ്ദ്ധമവിദഗ്ദ്ധം വാ നിർദ്ദോഷം പരിപചയതേ.”

(സുശ്രുതസാഹിതം.)



ധാതുക്കൾ, ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ, കാജസ്സ്യം മുതലായവയുടെ വർദ്ധന തികഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടും സ്വയമേവ ധാവനപ്തവനാദികർമ്മങ്ങളെ കൊണ്ടു വേണ്ട ശരീരായാസം വരുത്തുന്നതുകൊണ്ടും ബാലന്മാർക്കു വേറെ വ്യായാമം ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഇവർക്കുള്ളിൽ പ്രത്യേക താല്പര്യം കാണുന്നതും പ്രകൃതിയുടെ ഒരു മുൻകരുതലായി വിചാരിക്കണം. ഗുഹജാലി പതിവായി എടുത്തു ദേഹാധ്വാനം ചെയ്യുന്ന സ്ത്രീകൾക്കും ഇതാവ്യായാമത്തിന്റെ ആവശ്യമില്ല. ശിശുക്കളുടെ കാര്യവും ഇപ്രകാരംതന്നെ. കൈകാലുകൾ ഇളക്കി കളിക്കുന്നതുകൊണ്ടുതന്നെ അവർക്കു മതിയായ വ്യായാമം സിദ്ധിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു ശിശുക്കളെ അധികസമയം എടുത്തുകൊണ്ടു നടക്കുന്നത് നല്ലതല്ല. അപ്രകാരം ചെയ്താൽ അവരുടെ ശരീരം ക്ഷയിക്കുവല്ലാതെ പുഷ്ടിയോടും ബലത്തോടുംകൂടി വരുവാൻ പ്രയാസമാണ്. ധാരാളം വായുസഞ്ചാരവും വെളിച്ചവുമുള്ള സ്ഥലത്തു് ശിശുക്കളെ കിടത്തണം. കൈകാലുകൾ അനക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാതെ തുണികൊണ്ടും മറ്റും മൂടരുതു്. വാൽകും വാതകോപവും ധാതപാദികൾക്കു ക്ഷയവും വരുന്ന കാലം അതുകൊണ്ടു് വൃദ്ധന്മാർക്കും വ്യായാമം ഹിതമല്ല. വാതപിത്തജ്വലായ രോഗങ്ങളെക്കൊണ്ടു് അന്തന്മാരും അജിണ്ണികളും വ്യായാമത്തെ തൃജിക്കണം. കൂടാതെ,

“രക്തപിത്തീ കൃശഃ ശോഷീ ശ്വാസകാസക്ഷയാതരഃ

ഭൂതവാൻ സ്രീഷു ച ക്ഷീണോ ഭ്രമാന്തശ്ച വിവർജ്ജയേത്.”

(സുശ്രുതസംഹിത)

രക്തപിത്തമുള്ളവൻ കൃശൻ, ശരീരം ശോഷിച്ചവൻ, ശ്വാസംമുട്ടലുള്ളവൻ, ചുമയുള്ളവൻ, ക്ഷയരോഗമുള്ളവൻ, ഭക്ഷണംകഴിച്ചവൻ, സ്രീസേവനിമിത്തം ക്ഷീണിച്ചവൻ, തലതിരിച്ചിലുള്ളവൻ എന്നിവരാരും വ്യായാമത്തെ ശീലിക്കരുതു്.

വ്യായാമത്തെ പതിവായി ശീലിക്കുന്നവർ ദേഹത്തിനു ഏറ്റവും ബലമുണ്ടാക്കുന്ന അഹാരസാധനങ്ങൾ നെയ്യു മുതലായ സ്തോഹദ്രവ്യങ്ങൾ ചേർത്തു ഉപയോഗിക്കണം. ഇപ്രകാരമുള്ള സ്തീശ്വാഹാരം ശീലിക്കുന്നവരും ബലവാന്മാരുമായിട്ടുള്ളവർ തന്നെ തന്റെ പക്ഷിശക്തിമാത്രമെ വ്യായാമത്തിൽ ഉപയോഗിക്കാറു. മൂലകളുടെ ഇടയിലും മൂക്കിലും എല്ലാ സന്ധികളിലും കക്ഷങ്ങളിലും ലലാടത്തിങ്കലും എപ്പോൾ സേവദോൽഗമം ഉണ്ടാകുന്നുവോ അപ്പോൾ തന്റെ അർശക്കുറി ഉപയോഗിച്ചു കഴിഞ്ഞു എന്നു മനസ്സിലാക്കി വ്യായാമം മതിയാക്കണം. അർശക്കുറി സ്വഭാവത്തെ ഇപ്രകാരവും അറിയാം.

“ഘൃണിസ്ഥാനന്ധിതോ വായുർയുവാ വക്ത്രം പ്രപദ്യതേ

വ്യായാമം കർവ്വതോ ജന്തോസ്തദ്ബലാബ്സ്യ ലക്ഷണം.”

അർശക്കുറി ഉപയോഗിച്ചു വ്യായാമം ചെയ്യുന്നതുതന്നെ ശീതകാലമായ ഹേമന്തശിശിരഃകൃത്യങ്ങളിലും വസന്തകൃത്യവിധിമാത്രമെ പാടുള്ളു. ബാക്കി മൂന്ന് കൃത്യങ്ങളിലും വ്യായാമം അല്പമായിട്ടുമാത്രമെ ശീലിക്കാറു.

“ശീതേ/ഗ്രിം പുഷ്ടിവർദ്ധ്വല്ലം ബലം മദ്ധ്യതു ശോഷതോഃ”



പൂണ്ണബലമുള്ള ശീതകാലത്തിലും മദ്ധ്യബലമുള്ള വസന്തത്തിലും ഒരുപോലെയുള്ള വ്യായാമം എങ്ങിനെ ഹിതമാകുമെന്നു സംശയിക്കാം. എന്നാൽ, ശിശിരഋതുവിങ്കൽ വർദ്ധിച്ചതായ കഫം വസന്തത്തിങ്കൽ അകാംശ്രുതാപിതമായി ദ്രവീഭവിച്ചു ജ്വരാഗ്നിയേ നശിപ്പിക്കുന്നു. തന്മൂലം അനവധി രോഗങ്ങളും ഉണ്ടാകാനിടയുണ്ട്. കൂടുതലായി വർദ്ധിച്ച കഫത്തിനു ക്ഷയംവരാനാണ് വസന്തത്തിങ്കലും അർദ്ധശക്തി ഉപയോഗിച്ച വ്യായാമംചെയ്യാൻ വിധിച്ചിട്ടുള്ളത്.

വ്യായാമംചെയ്യേണ്ടസമയം രാവിലെ എട്ടുമണിക്കു മുൻപോ വൈകിട്ടു നാലുമണിക്കുശേഷമോ ആയിരിക്കണം. നല്ലശരീരബലമുള്ളവർ രണ്ടുനേരവും വ്യായാമം ചെയ്യാറുണ്ട്. വ്യായാമം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ സ്വസ്ഥതയെക്കുറിച്ചും ക്ഷീണം തോന്നിയാൽ ഉടനെ മതിയാക്കി വിശ്രമിക്കണം.

“ന ഭൂതമാത്ര ആയന്ത്യേൽ” എന്നു വിധിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട് വയറുനിറച്ച ഭക്ഷണംകഴിച്ചിട്ടു വ്യായാമം ചെയ്യരുത്. വ്യായാമം കഴിഞ്ഞുടനെ വയറുനിറച്ച ഭക്ഷണംകഴിക്കരുത്. മൂത്രപുരീഷാദികളുടെ വേഗങ്ങളെ ധരിച്ചുകൊണ്ടും വ്യായാമം ചെയ്യരുത്. വ്യായാമം ചെയ്തുകഴിഞ്ഞാൽ ശരീരമുഴുവനും സുഖമാകുംവണ്ണം മർദ്ദിക്കണം. അതുകൊണ്ടു ഭൂമർദ്ദസ്സും കഫവും ക്ഷയിക്കുന്നു. ദേഹത്തിനു ഉറപ്പും കാന്തിയുമുണ്ടാകുന്നു. വിയപ്പു നല്ലവണ്ണം അറി ദേഹത്തിനു സ്വസ്ഥത വന്നതിനുശേഷം കുളിക്കാം.

“ക്ഷയതുഷ്ണാതചിച്ഛർദ്ദിരക്തപിത്തദ്രമക്ലമാഃ

കാസശോഷജ്വരശ്വാസാ അതിവ്യയാമസംഭവാഃ”

വേണ്ടതിലധികം വ്യായാമംചെയ്താൽ ക്ഷയം, തണ്ണീർഭാരം, അർച്ചി, മർദ്ദി, രക്തപിത്തം, തലതിരിച്ചിൽ, രുചി, ചുമ, മെലിച്ചിൽ, പനി, ഏക്കം എന്നിതുകളെല്ലാം സംഭവിക്കും. ഒരുത്തനു ഇത്ര വ്യായാമം ഹിതമാണെന്നു നിർദ്ദേശിക്കുവാനും തരമില്ല. എന്തെന്നാൽ,

“വയോബലശരീരാനി ദേശകാലാശനാനി ച

സമീകൃത്യ കർത്വാവ്യയാമമന്യഥാ രോഗമാപ്തവ്യം.”

വ്യായാമം ചെയ്യുന്നവന്റെ പ്രായം, ദേഹബലം, ശരീരസ്ഥിതി, എന്നിതുകളേയും ദേശകാലങ്ങളേയും അന്ധാരസ്വഭാവത്തേയും നോക്കി അറിഞ്ഞ് അതുകൾക്കെല്ലാം അനുഗുണമായ വിധം വ്യായാമം ശീലിക്കണം. മറുപ്രകാരത്തിലായാൽ രോഗമുണ്ടാകുകയും ചെയ്യും.

പലവിധത്തിലുള്ള പന്തുകളി, കളികളിൽ, വഴിനടക്കുക, ഓടുക, റിക്തയറുക, ഡംബൽസ് എടുക്കുക തുടങ്ങിയുള്ളവ ശരീരത്തിന് ആയാസത്തെ ജനിപ്പിക്കുന്ന കർമ്മങ്ങളാകുന്നു. ഹിന്ദുക്കളിൽ ചിലർ ഈശ്വരപ്രീതിക്കായി അചരിച്ചുപോരുന്ന നമസ്കാരവും ഒരുത്തമായ വ്യായാമമാകുന്നു. ഉഷസ്സും, പ്രഭാതം, സന്ധ്യയും മുതലായ രോഗങ്ങളിൽ വ്യായാമം ചികിത്സയായിട്ടും വിധിച്ചുകാണുന്നു. മുതക്കത്തിൽ അരോഹ്യമുള്ളവനായും ബുദ്ധിമാനായും ജീവിതകാലം സുഖമായി കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നതിന് വ്യായാമം നമുക്ക് അവശ്യം വേണ്ടതാകുന്നു.



## \* ഭൂവുപരിചയം.

(എസ്. കെ. വാരിയർ.)

കോലരക്തം.

(I.)

(തുടർച്ച)

കോലരക്തം പലമാതിരിയാക്കി വിൽക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. മേൽപ്രകാരം എടുക്കപ്പെടുന്ന കോലരക്തം, ഉരുക്കി പശുലാക്ഷാ (Sheet Lac) അക്കിയിട്ടും, പൊടിച്ചു ശീലപ്പൊടിയാക്കി അങ്ങിനെയും മറ്റു പല രൂപത്തിലും വിൽക്കപ്പെടുന്നു. ഉരുക്കി നമുക്കു പരിചയമുള്ള (Sealing wax or Lac-sticks) കൈ അക്കിയും വിൽക്കപ്പെടുന്നു. ചെഞ്ചലും മുതലായ അനുബന്ധക്കർകൂടി ചേർത്താണ് പ്രായേണ Sealing wax മുതലായവ ഉണ്ടാക്കിവരുന്നത്. ലാക്ഷാരസം അണിയുന്നതു് സ്പ്രീകർക്കു സൗഭാഗ്യവൽനകരമായി പഴയ കവികൾ വർണ്ണിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഇന്നും ബംഗാളീവനിതകളിൽ പലരും ഉള്ളുകാലിലും ഉള്ളുകയ്യിലും ലാക്ഷാരസം അണിയുന്ന നടപ്പുണ്ട്. കോലരക്തം അഭരണനിർമ്മാണത്തിനും ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. കോലരക്തംകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ മാലകളും വളകളും സാധുക്കളായ മാർപാരിസ്പ്രീകളുടെ ഇടയിൽ ഇന്നും ധാരാളം പ്രചാരമുള്ളതാണ്.

കോലരക്തം ശുദ്ധിയാക്കി വെറുതെ പൊടിച്ചു, മൂന്നുനാലു മാഷം കാച്ചിര പാൽ, ശുദ്ധജലം, തണ്ഡുലോദകം, അനുരൂപമായ സവ്ത്തകൾ ഇവയിൽ അവസ്ഥാഭേദംപോലെ ചേർത്ത് ഉപയോഗിച്ചാൽ രക്താതിസാരം, ഉരഃക്ഷതം, രക്തപ്രദരം, രക്തവാന്തി, സദ്യഃക്ഷതം ഇവയിൽ നല്ല ഫലമുള്ളതാണ്. ലാക്ഷാദി, മഹാലാക്ഷാദി, വാശാലദി, കിരാതതിക്തകാദി മുതലായ തൈലയോഗങ്ങളും അവയുടെ ഉപയോഗവൈവിധ്യവും വൈദ്യലോകത്തിൽ സുപ്രസിദ്ധങ്ങളാണല്ലോ. കോലരക്തകഷായം ഫിനീകൃതമാക്കി എടുക്കുന്നതിന്നു “രേലകൃതകം” (RedLac-dye) എന്നു പറയുന്നു.

(2) കർക്കശൂംഗി.

കർക്കശൂംഗി എന്നു പറയുന്നത് ഒരു ജന്തുവിന്റെ കൂട്ട് — (Horn-like) അർത്ഥം പറയാം. കർക്കശൂംഗി എന്നതന്നെ പറയാം.

\* ലേഖകൻ എഴുതിവെച്ചിട്ടുള്ള “ഭൂവുപരിചയം” എന്ന പുസ്തകത്തിൽനിന്നും പകർപ്പവകാശം (ലേഖകൻ.)



പുനഃ ഒരുമാതിരി വൃക്ഷത്തിന്റെ ഇളങ്കൊമ്പിലാണ് ഇത് ഉണ്ടാവുന്നതും. പഞ്ചാബ്, സുലൈമാൻപട്ടണം, സിംലാ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഈ വൃക്ഷങ്ങൾ ധാരാളമുള്ളതും ഇത് ഇവിടങ്ങളിൽ ഉണ്ടാവുന്നതാകുന്നു. ഈ വൃക്ഷത്തിനു പഞ്ചാബിൽ “കക്കിർ” എന്നു നാട്ടുഭാഷയിൽ പറയുന്നു. സിലോണിൽ ഈമാതിരി വൃക്ഷങ്ങൾ ഉള്ളതായി അറിവില്ല. എന്നാൽ, ലേഖകനു നേരിട്ടറിവില്ലെങ്കിലും സിലോണിലെ ചില പ്രദേശങ്ങളിലെ കടുകാവൃക്ഷങ്ങളിൽ ഇതുണ്ടാവുന്നുണ്ടെന്ന് അവിടങ്ങളിലെ ചില പണ്ഡിതന്മാരായ വൈദ്യന്മാർ പറഞ്ഞറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. കൂടാതെ, ഇംഗ്ലീഷിൽ, *Rhus Succedanea* എന്നു പറയുന്ന ഒരുമാതിരി വൃക്ഷത്തിലും ഉണ്ടാവുന്നതായി പറയപ്പെടുന്നു. എന്നാൽ അങ്ങിനെ ഉണ്ടാവുന്ന “കക്കടശ്രംഗി” ഗുണമീനമാണെന്നാണ് പറയപ്പെടുന്നത്. “കക്കടശ്രംഗി”ക്കു “കുളീരശ്രംഗി” എന്നും പറയാറുണ്ടല്ലോ. ജലജന്തുവായ തെങ്ങിന്റെ (Crab or water crane) പുറഭാഗത്തിനോടോ അഥവാ മുഖഭാഗത്തിനോടോ അകൃതിസാമ്യമുള്ളതുകൊണ്ടാവാം ഇതിന് ഈ പേർ സിദ്ധിച്ചത്. മേല്പറഞ്ഞ “കക്കർ” വൃക്ഷം പഞ്ചാബുപ്രദേശത്തെ ഒരു പ്രാദേശികശാഖയാകുന്നു. ഇതിന്റെ കായാണ് അവിടങ്ങളിൽ ഔഷധരൂപം ഉപയോഗപ്പെടുത്തിവരുന്നത്. മറ്റു ഭാഗങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതായി അറിവില്ല. അഗ്നിമാദ്യം, അമാതിസാരം ഇവയിൽ ഇതിന്റെ കായ് പലരൂപത്തിലും ഉപയോഗപ്പെടുത്തിവരുന്നു.

കക്കടശ്രംഗി, ഏതാണ്ട് അതിന്റെ പുറഭാഗത്തു് രക്താഭയൊ കൃഷ്ണവണ്ണമൊ രണ്ടുംകൂടി കലന്ന് നിറമൊ ഉള്ളതാകുന്നു. എങ്കിലും നറുങ്ങുന്ന സ്വഭാവത്തോടുകൂടിയതാകുന്നു. കക്കടശ്രംഗി പൊട്ടിച്ചാൽ അകത്തു മണ്ണുകുഴഞ്ഞു ഉണങ്ങിയിരിക്കുന്നതായി കാണാറുണ്ടല്ലോ. ദൂരവീക്ഷണിയിൽക്കൂടി നോക്കി, അതു മണ്ണല്ലെന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. കക്കടശ്രംഗി ഉണ്ടാക്കുന്ന പ്രാണികളുടെ ഉത്സാഹം ജീണ്ണിച്ചതാണ് അവയെന്നു പ്രത്യക്ഷമായിരിക്കുന്നു. ഈ “കക്കർ”വൃക്ഷം ദൂരക്കാഴ്ചയിൽ ഏതാണ്ടു നമ്മുടെ വേപ്പുവൃക്ഷത്തോടു വളരെ സാദൃശ്യമുള്ളതാണ്. കക്കടശ്രംഗിയുടെ ചുണ്ണം കഥം, കാസം, ശ്വാസം, വമനം, ക്ഷയം, പുഷ്പവികാരങ്ങൾ മുതലായവയിൽ വളരെ ഫലപ്രദങ്ങളാണെന്നുള്ളതു പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. ശ്വാസരോഗത്തിൽനിന്നു കഥത്തെ ദ്രവിപ്പിച്ചു മുറിച്ചുകുളയുന്നതിന് ഇതിന് ഒരു വിശേഷശക്തിയുണ്ട്. അതിസാരത്തിലും ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ ഇതിന്റെ ഉപയോഗം വിധിക്കപ്പെടുന്നു. ഗ്രാഹിയാണ്.

### (3) വംശലോചന—മുളങ്കർപ്പൂരം.

വംശലോചന എന്നു പറയുന്നതു മുത്ത മുളകളുടെ മുട്ടകൾക്കുള്ളിൽനിന്നു കിട്ടുന്ന ഒരു സാധനമാകുന്നു. ഇത് എല്ലാ മുളകളിലും കാണുന്നതല്ല. കാണുന്ന മുളകളിൽ, അവ പൂത്തു അരി മുത്താൽ വെട്ടി പിളർന്നാൽ കാണുന്നതാണ്. മലയാളവർഷം ൯൦-൯൫ ഈ വർഷങ്ങളിലാണെന്നു തോന്നുന്നു കിഴക്കൻപ്രദേശങ്ങളിൽ മുളകൾ മിക്കതും പൂ



ഇതു നശിക്കുകയുണ്ടായി. അക്കാലത്തു പലക്കും ഇതു കിട്ടിയിരുന്നതായി അറിയുന്നു. ബോംബെ, ആസാം, ബർമ്മ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ മുള സമൃദ്ധമായി ഉണ്ടാവുന്നു. ജാംഗലഭേദരൂപകൃതി മുളകൃഷിക്ക് അധികം പാറിയതാണ്. ഇപ്പോഴും മുളകുപ്പൂരം അധികമായി കിട്ടിവരുന്നതു മുൻ പറഞ്ഞ രാജ്യങ്ങളിൽനിന്നാണ്. മുള വെട്ടി നശിപ്പിക്കാതെത്തന്നെ മുള മുട്ടുകൾ തുളച്ചാണ് അവിടങ്ങളിൽ മുളകുപ്പൂരം ഏടുത്തുവന്നിരുന്നത്. അടുത്തകാലംവരെ ഇത് അവിടങ്ങളിൽ ഒരു വ്യവസായമായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ അതു വളരെ ചുരുക്കമായിരിക്കുന്നു. കേരളത്തിൽ സാധാരണ അങ്ങാടികളിൽ വംശഭോചന സുലഭമല്ല. എന്നാൽ വടക്കേ ഇന്ത്യ സിലോൺ ഇവിടങ്ങളിൽ മാക്കറുകളിൽ ഇത് സുലഭമാണ്. ഇന്ത്യയിൽനിന്നുതന്നെയാണ് സിലോണിൽ ഇത് ഇറക്കുമതിചെയ്യപ്പെടുന്നത്. കേരളത്തിൽ ഇതു സാധാരണമല്ലാത്തതിനു ന്യായമായ കാരണമുണ്ട്. കേരളത്തിലെ വൈദ്യന്മാർ വംശഭോചനയുടെ സ്ഥാനത്ത് അധികവും കൂവരൂറ്റ് (Arrow root) ഏടുത്തുവരുന്നു. ചുവന്നപ്രാശത്തിലെ, “താക്ഷിര്യശാസ്ത്രപ്പലം” ഡാഡിമാഷ്ടകത്തിലെ “ഭരണിതാ താക്ഷിരി” എന്നും മറ്റുമുള്ള ഏല്ലാ വിധികളിലും കേരളീയർ കൂവരൂറ്റാണ് ഏടുത്തുവരുന്നത്. എന്നാൽ വ്യാഖ്യാനങ്ങളിൽ “വംശഭോചന” (പല മലയാളവ്യാഖ്യാനങ്ങളിലും ഒഴിച്ചു) എന്നുതന്നെ പറഞ്ഞുകാണുകയും ചെയ്യുന്നു. പല മരുന്നുകളുടെ ദുർല്ലഭ്യതാൽ പഴയ കേരളീയവൈദ്യന്മാർ അവയ്ക്കു സമത്വമായ “പ്രതിനിധി” (Substitute) കണ്ടെത്തിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. നമ്മുടെ അടപതിയൻ ഇപ്രകാരം ജീവന്തിക്കുള്ള ഒരു പ്രതിനിധിയാകുന്നു. (1) എന്നാൽ കൂവരൂറ്റ് വംശഭോചനയ്ക്കു സമത്വമായ പ്രതിനിധിയാണെന്നു സമ്മതിക്കാൻ വിഷമമാണ്. കൂവരൂറ്റ് ശീതവും ബുദ്ധിമുട്ടായ ഒരു ദ്രവ്യമാണ്. അതിനു കാസരോഗാനുരൂപം ഏതുതൊക്കുവാൻ പൂജ്യമൊരുതാണ്. ചുവന്നപ്രാശം, ശർക്കരയൻ താലി സാദിച്ചുണ്ണം, സിന്തോപലാദിച്ചുണ്ണം മുതലായവ വംശഭോചനയും കൂവരൂറ്റും പ്രത്യേകം വേറെമെന്ത് ഉണ്ടാക്കി രോഗികളിൽ പരീക്ഷണം നടത്തിയിട്ടുള്ള വൈദ്യന്മാർ ഈ അഭിപ്രായം സമ്മതിക്കുന്നതാണ്.

ബോംബെ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ വംശഭോചന സുലഭമാണെന്നു പറഞ്ഞുവല്ലോ. അവിടങ്ങളിൽ ഇതിനു റാത്തലിനു ഒരു മുതൽ അടുവരെ രൂപ വിലയുണ്ട്. എന്നാൽ സുലഭമായി അവിടങ്ങളിൽ ഇപ്പോൾ കിട്ടിവരുന്ന വംശഭോചനയും സ്വാഭാവികഗുണമുള്ളതൊരു മുളകളിൽ താനേ വിളഞ്ഞു ഉണ്ടാവുന്നതൊരു അല്ല. കൃത്രിമനിർമ്മിത (Artificial) മാണ് ഇപ്പോൾ അധികം കിട്ടിവരുന്നത്. ഇംഗ്ലീഷിൽ (Calcination System) എന്നു പറയുന്ന ഒരുവക പ്രത്യേകരീതിയിലുള്ള ഭസ്മീകരണോപായംകൊണ്ടു കൃത്രിമമായി നിർമ്മിക്കുന്നവയാണവ. എങ്കിലും ഇതു രക്ത

(1) ഇതു ജീവന്തിയെപ്പറ്റിയുള്ള വിവരണത്തിൽ ഉണ്ട്.



സ്തംഭകവും കഥശമനവും ആണ്. വംശലോചന തനിയെ ഉപയോഗിക്കുമ്പോൾ രാജകുമാരൻ ഒരു മാഷംവരെ യുക്തമായ അനുപാനത്തോടു കൂടി ഉപയോഗിക്കാം.

ഇവിടെ ഒരു ചെറിയ വിവരണം വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. തുകാക്ഷീരി, തവക്ഷീരി, തുകാ മുതലായവ നാം പ്രായേണ കൂവുന്തിന്റെ പശ്ചാത്തമായി പണിച്ച് വശായിരിക്കുന്നു. വംശലോചനയ്ക്കു പ്രതിനിധിയായി കൂവുന്തിനെ സ്വീകരിക്കുമ്പോൾ അതും കൂവുന്തിന്റെ പശ്ചാത്തമായി പലതും വ്യാഖ്യാനിച്ചുപോരുന്നു. നിഖണ്ഡുക്കളിൽനിന്നും ഈ കുഴപ്പം പരിഹരിക്കുന്നതിനു വളരെ ശ്രമവും വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. യൂനാനി വൈദ്യന്മാരിൽനിന്നാണ് തവക്ഷീരി അയ്യേർവൈദ്യന്മാർക്കു ലഭിച്ചിട്ടുള്ളത് എന്നു പല അഭിജ്ഞന്മാരും പറയുന്നു. യൂനാനി വൈദ്യന്മാർ പാലിൽനിന്നു “തവാമരീർ” എന്ന് ഒരു സാധനം എടുത്തുവന്നിരുന്നു. അതിനെയാണ് തവക്ഷീരിയായി നമ്മുടെ ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നാണ് അവരുടെ മതം. വംശലോചനയും യൂനാനി വൈദ്യന്മാരിൽനിന്നാണത്രെ അയ്യേർവൈദ്യത്തിൽ വന്നത്. ശാർദൂലരന്റെ സിന്ധോപലാദിച്ചുണ്ണും യൂനാനിക്കാരുടെ “സ്പെർമൈതവാമരീർ” എന്ന ചുണ്ണാണെന്ന് പറയത്തക്ക വ്യത്യാസമില്ലാത്തതാണെന്നുള്ളതു വാസ്തവമാണെന്നു രണ്ടിലും പരിചയമുള്ളവർക്കറിയാം. അക്രമിസാമ്യംമൂലം, യൂനാനിക്കാരുടെ “ശീരഖിശ്ത”വും “തവാമരീർ” എന്നായി ധരിച്ചു എല്ലാംകൂടി വംശലോചനയായി തീർന്നതാണെന്നും അവർവിചാരിക്കുന്നു. ഇവയിൽ “ശീരഖിശ്ത” (പാലിൽനിന്നു ടൂക്കുന്നത്) ഇപ്പോൾ വളരെ സുലഭമല്ല. ഇതിന്റെ സ്ഥാനത്തു നമ്മുടെ കൂവുന്തി പ്രായേണ ഫലപ്രദമാണ്. എന്നാൽ വംശലോചനയുടെ പ്രതിനിധി ഒരിക്കലും കൂവുന്തിയായിരിക്കുന്നത് “യുജ്ജ്വാതദപിധമന്ത്ര” എന്ന പ്രമാണത്തിനു വിധേയമല്ല. പരീക്ഷിക്കാൻ തയ്യാറുള്ളവർക്കും ഗുണവ്യത്യാസം പ്രത്യക്ഷമായി അനുഭവപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

“തുകാക്ഷീരി തവക്ഷീരി, തവക്ക്ഷീരി ക്ഷീരികാ ശുഭാ തുകാക്ഷീരിപരാ വാംശീ വംശജാ വംശലോചനാ.”

എന്ന പ്രമാണം, തുകാക്ഷീരി രണ്ടുതരമെന്നും അതിലൊന്നു മുളയിൽനിന്നു ഉണ്ടാവുന്നതാണെന്നും തെളിയിക്കുന്നതാണല്ലോ, മുൻപ്രസ്താവിച്ച സംഗതികളിലെ ചരിത്രഭാഗം തെളിയിക്കുന്നതിനു യൂനാനി വൈദ്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ മൂലഭാഷയിൽതന്നെ പഠിച്ചു പരിശോധിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നതിനാലും, ഈ ലേഖകന്റെ യൂനാനി വൈദ്യപരിചയം അപകാരമല്ലാത്തതുകൊണ്ടും സാധ്യമല്ല. ഔഷധഭാഗത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ചരിത്രഭാഗത്തിനുള്ള പ്രാധാന്യം കുറവുമാണല്ലോ. ഇംഗ്ലീഷിൽ പറയുന്ന (Arrow root) യഥാർത്ഥത്തിൽ കൂവുയാണോ എന്നും കൂവു താദൃശമായ ഒരു ചെടി മാത്രമല്ലയോ എന്നും സംശയിക്കാവുന്നതാണ്.



(4) കൊടിത്തൂവു? (ദുരാലഭം)

ദുരാലഭം കൊടിത്തൂവുയാണോ? ഇത് അലോചിച്ചു തീർച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്. നിഖണ്ഡുക്കൾ ശരിക്കു പരിഭ്രമിച്ചാൽ, ദുരാലഭം, ദുസ്സർശയും രണ്ടാണെന്നു കാണാം. പെഷ്വാ, അറേബ്ബ, സിറിയ, ഗ്രീസ് മുതലായ രാജ്യങ്ങളിലെ സമുദ്രതീരം സംബന്ധിച്ചാണ് “ദുരാലഭം” അധികവും ഉണ്ടാവുന്നത്. “സമുദ്രാന്താ ദുരാലഭം” എന്നതിൽ നിന്ന് ഇത് ‘സമുദ്രതീരങ്ങളിൽ ഉണ്ടാവുന്നവയെന്നും, ഇന്ത്യയിൽ ദുർല്ലഭമെന്നും കൂടി അർത്ഥം വരുന്നുണ്ടല്ലോ. അറേബ്ബാ മുതലായ രാജ്യങ്ങളിൽ മരുഭൂമിയിലാണ് ഇത് അധികവും ഉണ്ടാവുന്നത്. “യാഷരക്കർ” എന്ന പദം സുപരിചിതമാണല്ലോ. “ദുരാലഭാക്ഷപാഥകൃതാ ശക്കരാ” എന്ന ചരകവ്യാഖ്യാതാവായ ചക്രപാണിയുടെ വിവരണവും, ഡല്ല്വനന്റെ “യവാസകാമാധിനീഭാവാൽ ശക്കരാ കൃതാ യവാസരക്കരാ” എന്നുള്ള സുശ്രുതവ്യാഖ്യാനഭാഗവും പരസ്പരവൈരുദ്ധ്യംകൂടാതെ വ്യാഖ്യാനിക്കാൻ കഴിയാം. എന്നാൽ ഡല്ല്വനന്റെ വിവരണംകൊണ്ടാണ് ചക്രപാണിയുടെ വ്യാഖ്യാനഭാഗത്തിന്റെ വസ്തുസ്ഥിതി വെളിവാകുന്നത് എന്നു പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. പ്രയുക്തമാനങ്ങൾക്കു ശാസ്ത്രം വിരുദ്ധമായിരിക്കാൻ പാടുള്ളതല്ലല്ലോ. മേല്പറഞ്ഞ “ദുരാലഭം” വെട്ടിനറുക്കി വെള്ളത്തിൽ ഒരുദിവസം ഇട്ടിരുന്നു അരിച്ചൊ, തിളപ്പിച്ചുഅരിച്ചൊ എടുത്തു വെച്ചിരുന്നാൽ അടിയിൽ തരിതരിയായി പഞ്ചസാരപോലെ മധുരമുള്ള ഒരു വസ്തു (Tears gum) ഉൾവരുന്നു. ഇത് സംഗ്രഹിച്ചു എടുത്താൽ കഷായതിക്താനുസമായ അതിമാധുര്യമുള്ള യാഷരക്കരയാകുന്നു. ഇതു ഈ ചെടിയിൽനിന്നു ഒരുമാതിരി സമൃദ്ധമായിത്തന്നെ കിട്ടുന്നു. ഇപ്രകാരം എടുക്കുന്ന “യാഷരക്കർ” പ്രധാനപ്പെട്ട യൂനാനി വൈദ്യന്മാരുടെ പക്കൽനിന്നും സുലഭമാണ്. അവർ അതിനു “തൂരംജബീജ്” എന്നു പറയുന്നു. ഇംഗ്ലീഷിൽ (Nanna) എന്നും പറയപ്പെടുന്നു. “കഷായമധുരം ശീതം സതികതാ യാഷരക്കരാ” എന്ന ചരകവചനം സ്മർത്തവ്യമാണ്. ചെടി പുഷ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ പഠിച്ചു പക്ഷതി കീഴ്പ്പെട്ടു വെട്ടിക്കളഞ്ഞു മേൽപ്രകാരം ചെയ്താൽ സമൃദ്ധമായി “യാഷരക്കർ” കിട്ടുന്നതാണ്. ഇത് മുദുരേചനമാണ്. ദുർബ്ബലന്മാർ, ക്ഷയരോഗികൾ, അനുഷംഗികമലബന്ധമുള്ളവർ ഇവയെല്ലാം ഉത്തമമായ ഒരു മുദുരോദനസംയമമാകുന്നു. തനിച്ചൊ പാലിലൊ ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്. പിത്തഹരവും രക്തശോധകവുമാകുന്നു. “യാഷരക്കരാ മധുരകഷായാ തിക്താനുസാശ്ലേഷഹരീചേതി” എന്ന സുശ്രുതവചനം ഇവിടെ സ്മർത്തവ്യമാകുന്നു. മൂത്രകൃമി, ദാഹം, രക്തപിത്തം കാസം, ശ്വാസം, അൾസ്, മദാത്മ്യം, ഭ്രമം മുതലായവയിൽ നല്ല ഫലമുള്ളതാണ്. മദാത്മ്യം ഭ്രമം ദാഹം ഇവയ്ക്കു ദുരാലഭം തന്നെ പ്രയോഗിക്കാവുന്ന സന്ദർഭങ്ങളുമുണ്ട്. (യോഗരത്നാകരം) ഈ യാഷരക്കർ പ്രായസ്ഥിതിക്കനുസരിച്ചു ഒരു തോലയോ കൂടുതലോ ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.

ശബ്ദാർത്ഥംകൊണ്ടു യോജിപ്പിക്കാമെങ്കിലും ദുസ്സർശം നമുക്കു



കൊടിത്തൂവയാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. മുൻകൂട്ടാൻ ഗംഗാതീരപ്രദേശങ്ങൾ പഞ്ചാബ് മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഭൂസ്വർ ഉണ്ട്. ഇതിനു മുൻപറഞ്ഞ എല്ലാവിധ ലക്ഷണങ്ങളുമുണ്ടെങ്കിലും “ശർക്കര” കുറവാണ്. എങ്കിലും അല്പമായി ഉണ്ട്. മറ്റുഗുണങ്ങളിൽ ദുരാലഭയ്ക്കു തുല്യമായിട്ടുള്ളതുതന്നെ. നമ്മുടെ കൊടിത്തൂവയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അതു ശോധനകരമല്ലെന്നല്ല ഗ്രാഹികൃതിയാണ്. ദുരാലഭാരിഷ്ടം പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. ഇത് ബോംബയിൽ കാർഡർചെയ്തു ദുരാലഭ വരുത്തി അരിഷ്ടമുണ്ടാക്കിയും; ഇന്നാട്ടിലെ കൊടിത്തൂവുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയും പരീക്ഷിക്കാൻ തയ്യാറായാൽ വ്യത്യാസമറിയാം. മറ്റൊല്ലാഗുണങ്ങളും ഇതിനുണ്ടെന്നുള്ളത് നിശ്ചയിക്കത്തക്കതല്ല, ഭൂസ്വർ എന്ന പദാർത്ഥപ്രകാരം തൊട്ടാൽ ചൊരിയുന്നത് എന്നർത്ഥം കിട്ടുന്നില്ലെന്നുള്ളതും ചിന്താമാകുന്നു. എങ്കിലും “കാർശ്വരാ” (ചൊരിച്ചിലിനെ ഉണ്ടാക്കുന്നത്) എന്ന പര്യായവും ഇതിനുണ്ട്. വടക്കുപടിഞ്ഞാറൻ ഇന്ത്യയിലുണ്ടാവുന്നു. മുൻപറഞ്ഞ ഭൂസ്വർക്കു ചെറിയ ചൊരിച്ചിലിനെ ഉണ്ടാക്കുവാൻ കഴിയും. എന്നാൽ അതിന് അല്പമാത്രമായിട്ടെങ്കിലും ശർക്കരയുണ്ടെന്നും നമ്മുടെതിനു ഇല്ലെന്നും, അതും മുദുശോധനമാണെന്നും ഇവിടുത്തെതു ഗ്രാഹിയാണെന്നും ഉള്ള വ്യത്യാസമുണ്ട്. അതുപോലെതന്നെ വേരിനു ചെമ്പുനിറം (താമ്രമൂലികാ) മുൻപറഞ്ഞതിനുണ്ട് എന്നും വ്യത്യാസമുണ്ട്.

മുൻപറഞ്ഞ രണ്ടുതരം ചെടികളും ഉണക്കി ചതച്ചു ഉമ്മത്തിലുകുലിയ്ക്കുകയും അയ്യോമോദകം മുതലായവയോടു ചേർത്തു ശ്വാസരോഗത്തിൽ പുകവലിക്കുന്നത് അവിടങ്ങളിൽ ഒരു പ്രാദേശികപ്രയോഗമാകുന്നു. പത്രസംസ്കരണനേത്രശക്തിയിൽ അവിടങ്ങളിലെ നേത്രചികിത്സകന്മാർ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിവരുന്നു. അലാവദേശകത്തിൽ നസ്യംചെയ്യുന്നതും സാധാരണയാണ്. ഇതിന്റെ പൂവ് അർശസ്സിന്റെ വേദന പെട്ടെന്നു നിറുത്തുവാനായി വെച്ചുകെട്ടുന്നതും ഒരു പ്രാദേശികപ്രയോഗമാകുന്നു.

## പരിമാണനിണ്ണയം.

പി. എൻ. ശർമ്മ.

(Editor New Health)

ഔഷധനിർമ്മാണവിഷയത്തിൽ പരിമാണനിണ്ണയത്തിനുള്ള സ്ഥാനം അനിതരസാമാന്യമായ പ്രാമാണ്യത്തെ അർഹിക്കുന്നു. ഔഷധത്തിന്റെ പൂർണ്ണമായ ഫലപ്രാപ്തിയും ഏറക്കുറവു അതിനെ അശ്രയിച്ചുതന്നെയാണു നിൽക്കുന്നത്. ഏതദവിഷയകമായി ഇഴയിടെ വലിയകൊട്ടാരം വൈദ്യൻ, ശ്രീമാൻ വാസുദേവൻഉണ്ണി അവർകളുമായി എനിക്കു



സ്വപ്നസമയം സംസാരിക്കുവാൻ സംഗതിയായി. അപ്പോഴാണ് ഈ വിഷയത്തിൽ കേരളീയർക്ക് ഇന്നും അനുഭവിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്ന വൈഷമ്യം പൂർവ്വായികം എന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടത്.

ഇന്നു കേരളത്തിൽ പ്രചാരത്തിലിരിക്കുന്ന അളവുസാധനങ്ങളും തൂക്കങ്ങളും ദേശത്തോറും വ്യത്യസ്തങ്ങളും ചേരുകൊണ്ടുമാത്രം ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ കാണുന്ന പരിമാണങ്ങളെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്നവയുമായി തീർന്നിട്ടുണ്ട്. ഇതിനൊരു ഐക്യരൂപവും വരുത്തേണ്ട കാലം എത്രയും വൈകിയിരിക്കുന്നു. ഇതിന്ന് ഇന്ന് ഏതുദേശത്തിലും ഒന്നുപോലെ പ്രചാരത്തിലുള്ള ഇംഗ്ലീഷ് അളവുസാധനങ്ങളുമായി യോജിച്ച ഒരു കണക്ക് ഉണ്ടാക്കുകയാണ് സുകരമായിട്ടുള്ളതെന്ന് എനിക്കു തോന്നുന്നു. തിരുവനന്തപുരത്ത് ഒരു ഇടങ്ങഴി 48 ഔൺസും ഫരിപ്പാട്ടു തുടങ്ങിയ സ്ഥലങ്ങളിലും മലബാറിൽ ചില പ്രദേശങ്ങളിലും ഒരു ഇടങ്ങഴി 32 ഔൺസും അതികണക്കാക്കുന്നുവെന്ന് എനിക്കറിവുണ്ട്. കഴഞ്ഞ്, ചലം തുടങ്ങിയ തൂക്കങ്ങളിലും ഇതുപോലെ ദേരം കാണുന്നുണ്ട്. ഇവയെല്ലാംകൂടി ഒരു നിസ്സംഗതയും ചെയ്യുന്നതു പുതുതായി വൈദ്യവൃത്തിയിൽ ഇറങ്ങി പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്കും വൈദ്യവിദ്യാർത്ഥികൾക്കും വളരെ ഉപകാരപ്രദമായിരിക്കും.

ഇതുപോലെതന്നെ ശ്രദ്ധയെ അർഹിക്കുന്ന മറ്റൊരു വിഷയം ഉണ്ട്. അതു ചില ഔഷധങ്ങളുടെ പാകത്തിൽ ഗ്രന്ഥത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള അളവു സംശയകോടികളെ ഉളവാക്കുന്നു എന്നതാണ്. ഉദാഹരണമായി സുകുമാരത്തിന്റെ കഥതന്നെ നോക്കുക. അതിൽ കഷായത്തിനു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള മരുന്നുകളുടെ തൂക്കവും വെള്ളത്തിന്റെ അളവും സാമാന്യ പരിഭാഷയിൽ കാണിച്ചിട്ടുള്ള കണക്കുകളോട് തീരെ യോജിക്കുന്നില്ല. ഇതിനു പലരും പലതരത്തിൽ പ്രാഖ്യാനിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ നിസ്സംശയമായി ഒരു തീരുമാനമുണ്ടാകണമെങ്കിൽ പാരമ്പര്യം, പരിഷ്കാരം എന്നിവകൊണ്ടു പ്രശസ്തരായ വൈദ്യരുടെ സഹായമേ ശരണീകരണീയമായിട്ടുള്ളൂ.

വൈദ്യരത്നം ശ്രീമാൻ പി. എസ്. വാരിയരുടെ ഉത്സാഹത്തിൽ കുറേക്കാലംമുമ്പ് കോഴിക്കോട്ടുവെച്ചു കൂടിയ ഒരു യോഗത്തിൽ വേണ്ട ആലോചനകൾ നടത്തി ഈവക കാര്യങ്ങൾക്കു ചില തീരുമാനങ്ങൾ നടത്തിയതായി കേട്ടിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ അവ അന്നവിടെ കൂടിയവരിൽ മാത്രമായി ലയിച്ചുപോയെന്നാണു തോന്നുന്നത്. അന്നവിടെ വരുത്തിയ തീരുമാനങ്ങൾ അറിയാത്തവർ ഈ മാസികവഴി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയാൽ ഉപകാരമായിരിക്കും. അല്ലെങ്കിൽ വീണ്ടും ഒരാലോചനചെയ്യുന്നതു നന്നായിരിക്കും. ഈ മാസികയിൽ അതിനു വേണ്ട സ്ഥലം അനുവദിക്കുന്നതിന് പത്രാധിപർക്ക് ദയവുണ്ടാകുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.



विदर्भचिकित्सामाह—

विदर्भे दन्तमूलानि मण्डलाग्रेण शोधयेत् ।

क्षारं युज्यात्ततो नस्यं गण्डूषादि च शीतलम् ॥ ३९ ॥

संशोध्योभयतः कार्यं शीतश्चोपाचरेत्ततः ।

विदर्भ इति ॥ विदर्भे मण्डलाग्रेण दन्तमूलानि शोधयेत् । ततः क्षारं युज्यात् । शीतलं नस्यगण्डूषादि च । ततः कार्यं उभयतः संशोध्य शीतैः उपाचरेत् इत्यन्वयः । विदर्भाख्ये मण्डलाग्रेण शस्त्रेण दन्तमूलानि शोधयित्वानन्तरं तत्र क्षारं युज्यात् । शीतलमतिशयेन शीतं नस्यं गण्डूषं च । आदिशब्देन प्रतिसारणरोपणस्नेहादिपरिग्रहः । ततोऽनन्तरं कायवमनाविरेचनादिभिः उभयतो विशोध्य शीतैः शीतद्रव्यसिद्धतृप्तपानादिभिरुपाचरेत् ॥

दन्तनालीनां चिकित्सामाह—

नालीं दन्तानुगां दन्तं समुद्धृत्याग्निना दहेत् ॥ ४० ॥

कुब्जानेकगतिं पूर्णां मचणेन गुलेन वा ।

नालीमिति ॥ दन्तानुगां नालीं दन्तं समुद्धृत्य अग्निना दहेत् । कुब्जानेकगतिं गुलेन मचणेन वा पूर्णां दहेत् इत्यन्वयः । दन्तानुगां नालीं दन्तनालीं दन्तं समुद्धृत्य दन्तमूलानुगामिनीं नालीं एषिण्या सस्यगेषयित्वा तदाश्रितं दन्तं सन्दंशक-दन्तनिर्घातकयोरन्यतरेण उद्धृत्याग्निमत्तशलाकया दहेत् । कुब्जानेकगतिं वक्रगतिं बहु-गतिं च नालीं गुलमचणयोरन्यतरेण पूरयित्वा तद्विधया तप्तशलाकया दहेत् ॥

धूपनं जातिमदनखदिरस्वादुकण्टकैः ॥ ४१ ॥

क्षीरिवृक्षाम्बुगण्डूषो नस्यं तैलं च तत्कृतम् ।

धूपनमिति ॥ जातिमदनखदिरस्वादुकण्टकैः धूपनं क्षीरिवृक्षाम्बुगण्डूषः तच्छृतं तैलं नस्यं च (हितं) इत्यन्वयः । दाहादनन्तरं जात्यादिभिर्धूपनम् । धावनमिति वा पाठः । क्षीरिवृक्ष-कषायेण गण्डूषधारणं कायकल्काकृतक्षीरिवृक्षसिद्धेन तैलेन नस्यं च हितम् । जाती मालती । मदतो मदनफलः । स्वादुकण्टको गोक्षुरकः ॥

एवं दन्तमूलरोगाणां चिकित्सितमुक्त्वानन्तरं जिह्वारोगाणां चिकित्सामाह—

कुर्याद्वातोष्ठकोपोक्तं कण्टकेष्वनिलात्मसु ॥ ४२ ॥

जिह्वायां—

ജരതി=പിച്ചുകം: മദനം=മലങ്കര, ഖദിരം=കുരിഞ്ചേരി, സവാളകണ്ടുകം=ഞെരി  
ഞതിൽ, ക്ഷീരിവൃക്ഷം=നല്ലാമരം.



कुर्यादिति ॥ जिह्वायां अनिलात्मसु कण्ठकेषु वातोष्टकोपोक्तं कुर्यात् इत्यन्वयः । अनिलात्मस्वनिलमथेषु । वातजे जिह्वाकण्ठके इत्यर्थः । वातोष्टकोपोक्तं अस्मिन्नेवाध्याये वातोष्टकोपचिकित्सायां स्नेहाक्तं पिचुधारणादिकं कर्मात्मम् । तत् कुर्यात् ॥

पित्तकण्ठकचिकित्सामाह---

पित्तजातेषु घृष्टेषु रुधिरं स्नुते ।

प्रतिसारणगण्डूषनावनं मधुरैर्हितम् ॥ ४३ ॥

पित्तजेति ॥ पित्तजातेषु घृष्टेषु रुधिरं स्नुते मधुरैः प्रतिसारणं गण्डूषनावनं हितं इत्यन्वयः । पित्तजातेषु जिह्वाकण्ठकेषु घृष्टेषु कृतवर्षणेषु रुधिरं रक्ते स्नुते सति मधुरैः यष्टीमधुकादिमधुरद्रव्यैः प्रतिसारणं गण्डूषनावनं तच्चूर्णेन प्रतिसारणं तत्कवाथेन गण्डूषं तत्सिद्धेन स्नेहेन नस्यं च हितम् ॥

कफकण्ठकचिकित्सामाह---

तीक्ष्णैः कफोत्थेष्वप्येवं सर्षपञ्चूषणादिभिः ।

तीक्ष्णैरिति ॥ कफोत्थेषु तीक्ष्णैः सर्षपञ्चूषणादिभिः एवं कुर्यादित्यन्वयः । कफजेषु कण्ठकेषु तीक्ष्णैः तीक्ष्णगुणैः सर्षपञ्चूषणादिभिः चूषणं त्रिकटु । आदिशब्देन तीक्ष्णोक्ष्णरूक्ष-तिकोषणकवायादिद्रव्यपरिग्रहः । एवं पित्तकण्ठकवत् प्रतिसारणगण्डूषनावनादिकं कर्म कुर्यात् । अत्र कण्ठकसंज्ञितस्य मांसांकुरस्य बाहुल्यात् बहुवचनोक्तिः ॥

असाध्यस्याप्यचिरोत्थितस्य देवगतेरनिर्देश्यतया चिकित्सितव्यत्वाच्चूतनस्य जिह्वालसस्य चिकित्सामाह---

नवे जिह्वालसेऽप्येवं तं तु शस्त्रेण न स्पृशेत् ॥ ४४ ॥

नवे इति ॥ नवे जिह्वालसे अपि एवम् । तं तु शस्त्रेण न स्पृशेत् इत्यन्वयः । नवे अचिरोत्थिते । अनुपक्रमस्य जिह्वालसस्यादावुपक्रमकथनेनैवाचिरोत्थितस्य साध्यत्वमपि मन्तव्यम् । अपिशब्दः समुच्चयार्थः । एवं कफपित्तजत्वात् कफपित्तकण्ठकोक्तं प्रतिसारणगण्डूषनावनादिकं कर्म कुर्यात् । अत्र विशेषं दर्शयति । तं जिह्वालसम् । तुशब्दो विशेषद्योतकः । शस्त्रेण मण्डलाग्रादिना न स्पृशेत् स्पर्शनमपि न कुर्यात् । न स्पृशेदित्युक्तत्वात् लेखनादिवमपि न कार्यमित्यर्थः । अत्र शस्त्रनिषेधात् पूर्वोक्तानां वातादिकण्ठकानां शस्त्रसाध्यत्वमपि सूचितम् ॥

अधिजिह्वाचिकित्सामाह---

उन्नाम्य जिह्वामाकृष्टां बलिशेनाधिजिह्विकाम् ।

लेदयेन्मण्डलाग्रेण तीक्ष्णाणैर्घर्षणादि च ॥ ४५ ॥



उन्नाम्पेति ॥ बलिशेन आकृष्टां अधिजिह्विकां जिह्वां उन्नाभ्य मण्डलाग्रेण छेदयेत् । तीक्ष्णोष्णैः घर्षणादि च इत्यन्वयः । बलिशेनावलम्ब्य आकृष्टामधिजिह्विकां शस्त्रक्षतभयात् जिह्वोन्नमनं कृत्वा मण्डलाग्रेण शस्त्रेण छिन्नात् । तीक्ष्णोष्णैः तीक्ष्णोष्णगुणद्रव्यैः घर्षणादिकं च कुर्यात् । आदिशब्देन कवलनावनादिपरिग्रहः ॥

अपक्वाया उपजिह्विकायाश्चिकित्सामाह—

**उपजिह्वां परिस्त्राव्य यवक्षरेण घर्षयेत् ।**

उपजिह्वामिति ॥ उपजिह्वां परिस्त्राव्य यवक्षरेण घर्षयेत् इत्यन्वयः । उपजिह्वां परिस्त्राव्य त्रिकटुकादिचूर्णेनोदकस्त्रावणं कृत्वा यवक्षारचूर्णेन घर्षयेत् । यवक्षारो यावश्शूकः ॥

एवं जिह्वारोगाणां चिकित्सितमुक्त्वाऽनन्तरं तालुरोगाणां चिकित्सितमुच्यते । तत्रापि तालुपिट-  
दानामसाधनत्वात् साध्याया गलशुण्टिकायाश्चिकित्सामाह—

**कफघ्नैः शुण्टिका साध्या नस्यगण्डूषघर्षणैः ॥ ४६ ॥**

कफघ्नैरिति ॥ शुण्टिका कफघ्नैः नस्यगण्डूषघर्षणैः साध्या इत्यन्वयः । गलशुण्टिका कफहरैस्तीक्ष्णनस्यशोधनगण्डूषतीक्ष्णोष्णतिक्तोषणकषायादिद्रव्यावघर्षणैः साध्या साध्यितव्या ॥

वृद्धायास्तस्याः छेदनप्रकारमाह—

**उर्वारुबीजप्रतिमं वृद्धायामसिराततम् ।**

**अग्रं निविष्टं जिह्वाया बलिशाद्यवलम्बितम् ॥ ४७ ॥**

**छेदयेन्मण्डलाग्रेण नात्यग्रे न च मूलतः ।**

**छेदेऽत्यसृक्क्षयान्मृत्युर्हीने व्याधिर्विवर्द्धते ॥ ४८ ॥**

उर्वारुरिति ॥ वृद्धायां उर्वारुबीजप्रतिमं अगिराततं जिह्वायां निविष्टं अग्रं बलिशाद्य-  
वलम्बितं मण्डलाग्रेण छेदयेत् । अत्यग्रे न मूलतः च न । अतिच्छेदे असृक्क्षयात् मृत्युः ।  
हीने व्याधिः विवर्द्धते इत्यन्वयः । गलशुण्टिकायां वृद्धायां सत्यां उर्वारु-  
बीजप्रतिमं उर्वारुबीजसदृशं उर्वारुबीजं कर्कटिकाबीजम् । असिराततं सिरारहितं जिह्वोपरि-  
भागे निविष्टं गलशुण्टिकाग्रं बलिशाद्यवलम्बितं कृत्वा मण्डलाग्रेण शस्त्रेण छेदयेत् । कथं  
नात्यर्थमग्रे न चात्यर्थं मूले । यतः अतिमूलच्छेदे सति असृक्क्षयात् मृत्युर्मरणम् । अत्यग्रच्छे-  
दनाद्व्याधिर्विवर्द्धते । उर्वारुबीजप्रतिमादिविशेषणेन तस्याग्रे कृष्णदीर्घं सिरारहितं स्थानं  
छेदयेदित्यर्थः ॥

अनन्तरकरणीयमाह---

**मरिचातिविषापाठावचाकुष्ठकुटञ्जतैः ।**

**छिन्नायां सपटुक्षौद्रैर्घर्षणं कवलः पुनः ॥ ४९ ॥**

**कटुकातिविषापाठानिम्बरास्त्रावचाम्बुभिः ।**







तालुशोषचिकित्सामाह--

तालुशोषे त्वनृप्तस्य सर्पिरोत्तरभक्तिकम् ।

कणाशुण्ठीशृतं पानम्--

तालुशोष इति ॥ तालुशोषे तु अतृप्तस्य कणाशुण्ठीशृतं सर्पिः औत्तरभक्तिकं पानं हितं इत्यन्वयः । तालुशोषाख्ये रोगे । तुशब्दे । विशेषद्योतकः । अतृप्तस्य तृष्णासहितस्य कणाशुण्ठीशृतं पिप्पलीनागराभ्यां सिद्धं सर्पिः औत्तरभक्तिकं उत्तरं भक्तं उत्तरभक्तं तत्र भवमौत्तरभक्तिकं भक्तस्य पूर्वमित्यर्थः । पानं पानशब्देन केवलस्नेहस्य पानं सेवनम् । अत्र तालुशोषे विचारणया न सेव्यमित्यर्थः ॥

अम्लैर्गण्डूषधारणम् ॥ ५३ ॥

धन्वमांसरसाः स्निग्धाः क्षीरसर्पिश्च नावनम् ॥

अम्लैरिति ॥ अम्लैः गण्डूषधारणं स्निग्धाः धन्वमांसरसाः क्षीरसर्पिः नावनं च हितं इत्यन्वयः । अम्लैरम्लस्कन्धकपायैः गण्डूषधारणं हितम् । स्निग्धाः स्नेहसहिताः धन्वमांसरसाः जाङ्गलमांसरसाः क्षीरसर्पिः क्षीरोद्भूतं सर्पिः । चशब्दः समुच्चये । नावनाय हितमित्यर्थः ॥

एवं तालुरोगाणां चिकित्सितमुक्त्वानन्तरं कण्ठरोगाणां सामान्येन चिकित्सामाह---

कण्ठरोगेष्वसृङ्गोक्षस्तीक्ष्णैर्नस्यादिकर्म च ॥ ५४ ॥

कण्ठेति ॥ कण्ठरोगेषु असृङ्गोक्षः तीक्ष्णैः नस्यादिकर्म च (हितं) इत्यन्वयः । अष्टादशविधेषु कण्ठरोगेषु असृङ्गोक्षः विरावेधजलूकादिभिरस्रहरणं तीक्ष्णैः तीक्ष्णद्रव्यैः नस्यादिकर्म । आदिशब्देन कबलगण्डूषादिपरिश्रवः । चशब्दः समुच्चये ॥

काथः पानं च दार्वात्वर्हनिम्बताक्ष्यकलिङ्गजः ।

काथ इति ॥ दार्वात्वर्हनिम्बताक्ष्यकलिङ्गजः काथः पानं च इत्यन्वयः । दार्वादीनां कषायः पानविषये च हितः । दार्वा दारुहरिद्रा । दार्वात्वर्हित्येकं पदमिति केचित् । तत्पक्षे दारुहरिद्रायास्त्वर्हित्यर्थः । कलिङ्ग इन्द्रयवः ॥

हरीतकीकषायो वा पेयो माक्षिकसंयुतः ॥ ५५ ॥

हरीतकीति ॥ माक्षिकसंयुतः हरीतकीकषायः वा पेयः इत्यन्वयः । माक्षिकसहितः केवलं हरीतक्याः काथो वा पेयः ॥



कबलादिकमाह—

श्रेष्ठाव्योषयवक्षारदार्वीद्वीपरसाञ्जनैः ।

सपाठातेजिनीनिवैः शुक्तगोमूत्रसाधितैः ॥ ५६ ॥

कबलो गुलिका चाऽत्र कल्पिता प्रतिसारणम् ।

श्रेष्टेति ॥ शुक्तगोमूत्रसाधितैः सपाठातेजिनीनिवैः श्रेष्ठाव्योषयवक्षारदार्वीद्वीपरसाञ्जनैः कबलः अत्र कल्पिता गुलिका प्रतिसारणं च (हितं) इत्यन्वयः । शुक्तगोमूत्राभ्यां साधितैः पक्कैः पाठादिसहितैः श्रेष्ठादिभिः कबलः । अत्र अस्मिन् काये शुक्तगोमूत्रयोर्वी पिष्टोभिरिव कल्पिता गुलिका प्रतिसारणार्थं च हिता । तेजिनी ज्योतिष्मती । श्रेष्ठा त्रिफला । द्वीपा व्याघ्रपादी ॥

शोफार्तिशुकस्य प्रलेपनमाह—

निचुलं कटभीमुस्तादेवदारुमहौषधम् ॥ ५७ ॥

वचा दन्ती च मूर्वा च लेपः कोष्णोऽर्तिशोफहा ।

निचुलमिति ॥ निचुलं कटभीमुस्तादेवदारुमहौषधं वचा दन्ती च मूर्वा च कोष्णः लेपः अर्तिशोफहा इत्यन्वयः । निचुलादीनां कल्केन कोष्णः प्रलेपः अर्ति पीडां शोफं च हन्ति ॥

कण्ठरोगाणां सामान्येन चिकित्सितमुक्तवानन्तरं वातादिभेदेन चिकित्साविशेषं दशयेत्—

अथाऽन्तर्बाह्यतः स्विन्नां वातरोहिणिकां लिखेत् ॥ ५८ ॥

अंगुलीशस्त्रकेणानु पटुयुक्तनखेन वा ।

पञ्चमूलांबुकबलस्तैलं गण्डूषनावनम् ॥ ५९ ॥

अथेति ॥ अथ अन्तर्बाह्यतः स्विन्नां वातरोहिणिकां अनु अंगुलीशस्त्रकेण पटुयुक्तनखेन वा लिखेत् । पञ्चमूलांबुकबलः तैलं गण्डूषनावनं इत्यन्वयः । अथेति मङ्गलार्थः । अन्तर्गले शस्त्रस्य दुःखावचार्यतया तत्र शस्त्रकर्मण्यपायोपशमनार्थं पूर्वं मङ्गलप्रयोगः । अन्तर्बाह्यतः अन्तरङ्गकबलधारणादिभिः बहिरङ्गितसप्तान्तवादिभिश्च स्विन्नां वातरोहिणिकां शस्त्रविध्युक्तेनांगुलिशस्त्रेण अथवा पटुयुक्तनखेन सैन्धवचूर्णप्रदिग्धेन नखेनैव वा विलिखेत् । तथा बृहत्पञ्चमूलसिद्धकषायेण कबलधारणं आमृतैलेन गण्डूषधारणं च नावनं च हितम् ॥

पित्तरोहिणीचिकित्सामाह—

विस्त्राव्य पित्तसंभूतां सिताक्षौद्रप्रियंगुभिः ।

घर्षेत् सलोघ्रपत्तङ्गैः कबलः कथितैश्च तैः ॥ ६० ॥

तेजोनि=तेजोनिगुणानि. तेजोनि=तेजः, तेजः, तीक्ष्ण. जीपि=जीपिद्वय. निपुणं=वन्निगुणानि. कटि=वन्निगुणानि. तेजो=तेजःगुणानि. तेजो=तेजःगुणानि.



विस्त्राव्येति ॥ पित्तसम्भूतां विस्त्राव्य सलोघ्रपत्तङ्गः सिताक्षौद्रप्रियंगुभिः घर्षेत् । तैः कथितैः कबलः च हितः इत्यन्वयः । पित्तजां रोहिणीं क्षौद्रयूषणादिभिर्विस्त्राव्य लोघ्रपत्तङ्ग-सहितैः सितादिभिः घर्षेत् । सिता शर्करा । प्रियंगुः फलिनी । कथितैस्तैरेव कबलधारणं च हितम् । मधुसितोपतैलोघ्रपत्तङ्गप्रियंगुभिरित्यर्थः ॥

### द्राक्षापरूपककाथो हितश्च कबलग्रहे ।

द्राक्षेति ॥ कबलग्रहे द्राक्षापरूपककाथः च हितः इत्यन्वयः । तथा कबलधारणे मृद्वीका-परूपकयोः कषायश्च हितः । चशब्दः समुच्चये ॥

क्रियासाम्यात् पित्तरोहिणिकानन्तरं कफजां मुक्त्वा रक्त्रोहिणीचिकित्सामाह—

### उपाचरेदेवमेव प्रत्याख्यायास्रसंभवाम् ॥ ६१ ॥

उपाचरेदिति ॥ अस्त्रसंभवां प्रत्याख्याय एवं एव उपाचरेत् इत्यन्वयः । अस्त्रसंभव-रक्तजां रोहिणीं प्रत्याख्याय अस्याध्यत्वान्निराकरणं कृत्वा एवं पित्तरोहिणीचिकित्सितेनैव उपाचरेत् चिकित्सेत् । अत्राप्यस्त्रोष्ठकोपादिवद्रादावित्यर्थाद् सम्यते ॥

कफरोहिणीचिकित्सामाह---

### सागारधूमैः कटुकैः कफजां प्रतिसारयेत् ।

सागारेति ॥ कफजां सागारधूमैः कटुकैः प्रतिसारयेत् इत्यन्वयः । कफजां रोहिणीं अगा-रधूमसहितैः हिंगुमरिचादिकटुकस्कन्धचूर्णैः प्रतिसारयेत् ॥

### नस्यगण्डूषयोस्तैलं साधितं च प्रशस्यते ॥ ६२ ॥

### अपामार्गफलश्चेतादन्तीजन्तुघ्नसैन्धवैः ।

नस्येति ॥ अपामार्गफलश्चेतादन्तीजन्तुघ्नसैन्धवैः साधितं तैलं नस्यगण्डूषयोः च प्रशस्यते इत्यन्वयः । अपामार्गादिभिः पक्वं तैलं नस्यार्थं गण्डूषार्थं च प्रशस्यते । चशब्दात् कबलधारणस्यापीत्यर्थः ॥

अस्यासाध्यत्वात् सन्निपातर्रोहिणीगलौघत्रयान् मुक्त्वा साध्यानां शालूकवृन्दादीनां चिकि-त्सामाह---

### तद्वच्च वृन्दशालूकतुण्डिकेरीगिलाबुषु ॥ ६३ ॥

तद्वदिति ॥ वृन्दशालूकतुण्डिकेरीगिलाबुषु च तद्वत् इत्यन्वयः । वृन्दादिषु च तद्वत् कफरोहिणीवत् अगारधूमादिप्रतिसारणं अपामार्गादिसिद्धेन तैलेन नस्यादिकं च कुर्यात् ॥



ततोऽप्यसाध्यं शतघ्नीं मुक्त्वा गलविद्रधिचिकित्सामाह--

विद्रधौ स्नाविते श्रेष्ठारोचनाताक्ष्यगैरिकैः ।

सलोध्रपटुपत्तङ्गकणैर्गण्डूषधर्षणम् ॥ ६४ ॥

विद्रधाविति ॥ विद्रधौ स्नाविते सलोध्रपटुपत्तङ्गकणैः श्रेष्ठारोचनाताक्ष्यगैरिकैः गण्डूष-  
धर्षणं (हितं) इत्यन्वयः । विद्रधौ स्नाविते शस्त्रेण विशोधिते सति “अमर्मणि स्थितं भिन्द्या-  
द्विद्रधि गलसम्भवम्” इति धन्वन्तरिः । लोधाद्युपेतैः श्रेष्ठादिभिः सिद्धेन कषायेण गण्डूषः  
तच्छूर्णेन धर्षणं च हितम् ॥

ततोऽप्यसाध्यं गलाबुद्धं मुक्त्वा नवस्य गलगण्डस्य चिकित्सामाह--

गलगण्डः पवनजः स्विन्नो निस्तुतशोणितः ।

तिलैर्बीजैश्च लट्वामाप्रियालशणसंभैवैः ॥ ६५ ॥

उपनाह्यो व्रणे रुढे प्रलेप्यश्च पुनः पुनः ।

शिमुतिल्वकतर्कारीगजकृष्णापुनर्नवैः ॥ ६६ ॥

कालामृताकर्मूलैश्च पुष्पैश्च करघाटैजैः ।

एकैषिकान्वितैः पिष्टैः सुरया काञ्चिकेन वा ॥ ६७ ॥

गलगण्ड इति ॥ पवनजः गलगण्डः स्विन्नः निस्तुतशोणितः तिलैः लट्वामाप्रियालश-  
णसंभैवैः बीजैः च उपनाह्यः । व्रणे रुढे सुरया काञ्चिकेन वा पिष्टैः एकैषिकान्वितैः  
शिमुतिल्वकतर्कारीगजकृष्णापुनर्नवैः कालामृताकर्मूलैः करघाटैजैः पुष्पैः च पुनः पुनः प्रलेप्यः  
च इत्यन्वयः । वातोद्भूतो गलगण्डः स्विन्नः तापाद्यन्यतमस्वेदेन कृतस्वेदः निस्तुतशोणितः  
जलकाद्यन्यतमेन सुतरक्तः तिलैर्लट्वादिबीजैश्च सूत्रोदितैः । “बद्धं रात्रौ दिवा मुञ्चेत् मुञ्चेद्रात्रौ  
दिवाकृतं” इत्याद्युपनाहविधानैर्यावत् पाकं गच्छति तावदुपनाह्यः उपनाहयितव्यः । लट्वा-  
नीलोत्पलम् । उमा अतसी । शणं मसूरम् । ततः पक्वभिन्नस्य व्रणे रुढेऽप्यनुबन्धपरिहारार्थं  
सुरया काञ्चिकेन वा पिष्टैः एकैषिकासहितैः शिमुतिल्वकादिभिः पुनः प्रलेपयितव्यः । सुरा  
मद्यविशेषः । एकैषिका त्रिवृत् । शिमुः सौभजनकः । तिल्वकः “कम्भट्टि” इति प्रसिद्ध  
औषधिविशेषः । तर्कारिः अग्निमन्यः । गजकृष्णा गजपिप्पली । काला नीलिनी । उक्तञ्च  
मञ्जर्याम्--“नीलिन्युक्ता नीलिका नीलपत्री नीला नीली निलयष्टी विषष्टी । चण्डालान्या  
राजनी भारवाही काला काली चास्पृशा शोधनी च” इति । अमृता गुलूची । कोलामृतेति वा  
पाठः । करघाटो मदनः । “मदनं राढः पिण्डी करघाटः शल्यकः फलं जगदुः” इति मञ्जरी ॥

തിലം=എളു. ലടാ=ബീജം=കരിച്ചവളക്കര. ഉമാ=ബീജം=അഗസ്തിക്കര. പ്രിയം=ബീജം=മുറംകര. ശണ=ബീജം=ചണംപയറ്റ്. സുര=മദ്യം. കഞ്ചികം=കാടി. എക്കകുടി  
കാ=തൃക്കോല്ലക്കൊന്ന. ശിമു=മുരിയെത്താലി. തിലപകം=കുമ്പട്ടി. തക്കരി=മുഞ്ഞ. ഗജകൃഷ്ണം=അത്തത്തിപ്പലി. കഞ്ചം=വട്ടക്കുറുത്ത. അമൃതം=ചിററുത. അകുളം=എരിക്കിൻ  
വേര. കരഘാടപുഷ്പം=മലക്കുറുപ്പു.







मेदोभवस्य गलगण्डस्य चिकित्सामाह—

**मेदोभवे सिरां विध्येत् कफघ्नं च विधिं भजेत् ।**

मेदोभव इति ॥ मेदोभवे सिरां विध्येत् । कफघ्नं विधिं भजेत् च इत्यन्वयः । मेदोभवे गलगण्डे सूत्रेदितासूत्राणां सिरां विध्येत् । कफघ्नं कफहरं अतिस्वेदादिकं विधिं भजेत् च ॥

**असनादिरजश्चैनं प्रातर्मूत्रेण पाययेत् ॥ ७२ ॥**

असनेति ॥ एनं प्रातः मूत्रेण असनादिरजः पाययेत् च इत्यन्वयः । एनं गलगण्डनं प्रातःकाले गोमूत्रेण सह असनादिगणचूर्णं पाययेत् च ॥

एषमप्यशान्तौ सर्वेषां गलगण्डानां सामान्येन क्रियाविशेषमाह—

**अशान्तौ पाटयित्वा च सर्वान् व्रणवदाचरेत् ।**

अशान्ताविति ॥ अशान्तौ सर्वान् पाटयित्वा व्रणवत् आचरेत् वा इत्यन्वयः । आभिः क्रियाभिरशान्तौ सत्यां सर्वान् गलगण्डान् पाटयित्वा भित्त्वा विशोधय ततो व्रणवत् चिकित्सेत् ॥

स्वरत्नस्यासाध्यत्वान्न चिकित्सोच्यते । एवं कण्ठरोगाणां चिकित्सामुत्त्वानन्तरं सर्वास्य-  
रोगाणां चिकित्सामाह—

**मुखपाकेषु सक्षौद्राः प्रयोज्या मुखधावनाः ॥ ७३ ॥**

**कथितास्त्रिफलापाठामृद्धीकाजातिपल्लवाः ।**

मुखपाक इति । मुखपाकेषु कथिताः त्रिफलापाठामृद्धीकाजातिपल्लवाः सक्षौद्राः मुखधावनाः प्रयोज्याः इत्यन्वयः । वातपित्तकफसास्रसन्निपातजेषु पञ्चसु मुखपाकेषु कथिताः जले विपक्वाः त्रिफलादयः मुखधावनविषये प्रयोज्याः । धावनशब्दस्य शुद्धीकरणार्थत्वात् शोधनगण्डूपो गृह्यते । त्रिफलादीनां कथिन गण्डूपं कुर्यादित्यर्थः ।

**निष्ठेव्या भक्षयित्वा वा—**

निष्ठेव्या इति ॥ भक्षयित्वा निष्ठेव्या वा इत्यन्वयः । ता एव त्रिफलादयः भक्षयित्वा मुखे निधाय सञ्चार्य निष्ठेव्याः वा ॥

**कुठेरादिगणोऽथवा ॥ ७४ ॥**

कुठेरादीति ॥ अथवा कुठेरादिगणः इत्यन्वयः । अथवेति विकल्पार्थे निपातसमुदायः । गण्डूषचर्चणादिषु अन्नस्वरूपविज्ञानोदितकुठेरादिगणो वा योज्यः ॥

मुखपाकानां सामान्येन चिकित्सितमुक्त्वा वातादिक्रमेण विशेषचिकित्सामाह—

**मुखपाकेऽनिलात् कृष्णापट्टेलाः प्रतिसारणम् ।**

**तैलं वातहरैः सिद्धं हितं कबलनस्योः ॥ ७५ ॥**

मुखपाक इति ॥ अनिलात् मुखपाके कृष्णापट्टेलाः प्रतिसारणं कबलनस्योः वातहरैः सिद्धं तैलं च हितं इत्यन्वयः । वातजे मुखपाके कृष्णादिचूर्णैः प्रतिसारणं कबलनस्योः वातघ्नद्रव्यसाधितं तैलं च हितम् । कृष्णा पिप्पली । पटु सैन्धवम् । एला सूक्ष्मेला ॥



ऊर्ध्वगुदस्यासाध्यत्वात् तं मुक्त्वा साधनसामान्येन पित्तरक्तजयोः मुखपाकयोश्चिकित्सितमेकीकृत्याह—

### पित्तास्रे पित्तरक्तघ्नः—

पित्तास्रे इति ॥ पित्तास्रे पित्तरक्तघ्नः विधिः हितः इत्यन्वयः । पित्तरक्तजयोर्मुखपाकयोः पित्तघ्नो रक्तघ्नश्च विधिः हितः । रक्तपित्तघ्नो विधिर्वा ॥

कफजस्य मुखपाकस्य चिकित्सितमाह—

### कफघ्नश्च कफे विधिः ।

कफेति ॥ कफे कफघ्नः विधिः च (हितः) इत्यन्वयः । कफजे मुखपाके कफहरो विधिश्च हितः । चशब्दात् पूर्वो 'मुखदन्तमूलगलजाः प्रायोरोगाः कफास्त्रभूयिष्ठाः' इति वक्ष्यमाणत्वात् ॥

### लिखेच्छाकादिपत्रैश्च पिटकाः कठिनाः स्थिराः ॥ ७६ ॥

लिखेदिति ॥ कठिनाः स्थिराः पिटकाः शाकादिपत्रैः लिखेत् च इत्यन्वयः । कठिनाः काठिन्ययुक्ताः स्थिराः अचञ्चलाः स्थानान्तरसंक्रमणरहिता इत्यर्थः । या एवंविधास्ता मुखपाकोद्भूताः पिटकाः शाकादिपत्रैः । आदिशब्देन शेफालिकादिपरिग्रहः । लिखेत् विलेखनं कुर्यात् ॥

मुखपाकानेकत्र वक्तुकामः अर्बुदं मुक्त्वा पूर्वं सरक्तसन्निपातजस्य मुखपाकस्य चिकित्सामाह—

### यथादोषोदयं कुर्यात् सन्निपाते चिकित्सितम् ।

यथेति ॥ सन्निपाते यथादोषोदयं चिकित्सितं कुर्यात् इत्यन्वयः । सन्निपातजत्वेऽपि वाताद्यन्यतमस्योद्भेदो लक्ष्यते चेत् तत्तद्दोषप्रतीकारानुसारेण सन्निपातचिकित्सां कुर्यात् ॥

मुखपाकानां चिकित्सितमुक्त्वा कपोलार्बुदचिकित्सामाह—

### नवेऽर्बुदे त्वसंवृद्धे छेदिते प्रतिसारणम् ॥ ७७ ॥

### स्वर्जिकानागरक्षौद्रैः—

नवे इति ॥ असंवृद्धे नवे अर्बुदे छेदिते स्वर्जिकानागरक्षौद्रैः प्रतिसारणं हितं इत्यन्वयः । असंवृद्धे अनुपचिते । अत्रासंवृद्ध इति विशेषाद्वचनात् 'घटितं छिन्नं मृदितं च विवर्द्धते' इति पूर्वमुक्तं संवृद्धं प्रतीत्यवगन्तव्यम् । नवे नूतने अर्बुदे सर्वास्वरोगप्रकरणात् कपोलार्बुदे । अत्र तुशब्देनासंवृद्धस्य छेदनविषयत्वं द्योतयति । छेदिते कृतच्छेदने सति स्वर्जिकादिभिः प्रतिसारणं हितम् ।

### काथो गण्डूष इष्यते ।

### गुल्मीनिष्ववल्कोत्थो मधुतैलसमन्वितः ॥ ७८ ॥

काथ इति ॥ मधुतैलसमन्वितः गुल्मीनिष्ववल्कोत्थः काथः गण्डूष इष्यते इत्यन्वयः । मधुतैलसमन्वितः मधुना तैलेन च युक्तः गुल्म्यादिकाथो गण्डूषविषये इष्टः ॥



यवान्भुक् तीक्ष्णतैलनस्याभ्यंगांस्तथाचरेत् ।

यावन्न इति ॥ तथा यावन्नभुक् तीक्ष्णतैलनस्याभ्यङ्गान् आचरेत् इत्यन्वयः । तथा यवान्नं भुञ्जानः तीक्ष्णद्रव्यसिद्धेन तैलेन नस्यमभ्यङ्गं चाचरेत् ॥

ततः पूत्यास्यचिकित्सामाह—

वमिते पूतिवदने धूमस्तीक्ष्णः सनावनः ॥ ७९ ॥

समंगाधातकीलोध्रफालिनीपद्मकैर्जलम् ।

धावनं वदनस्यान्तश्चूर्णितैरवचूर्णनम् ॥ ८० ॥

सीतादोपकुशोक्तं च नावनादि च शीलयेत् ।

वमित इति ॥ पूतिवदने वमिते सनावनः तीक्ष्णधूमः समङ्गाधातकीलोध्रफालिनी-  
पद्मकैः जलं धावनं चूर्णितैः वदनस्यान्तः अवचूर्णनं सीतादोपकुशोक्तं च हितं नावनादि  
शीलयेत् च इत्यन्वयः । पूत्यास्ये वमिते कृतवमने सति सनावनः नावनेन सहितः ।  
नावनं नस्यम् । तीक्ष्णो धूमः नावनस्य तीक्ष्णधूमसाहचर्यात् रेचननस्यमत्र योज्यमित्यूह्यम् ।  
समंगादिभिः पक्वेन जलेन धावनं गण्डूषः अन्तर्मुखप्रक्षालनमित्यर्थः । चूर्णितैरेभिरेवा-  
न्तर्वदने प्रतिसारणं सीतादोपकुशयोरस्त्रविस्त्रावणादिः यः क्रियाक्रमः उक्तः । स च हितः ।  
नावनादिः आदिशब्देन धूमगण्डूषादिपरिग्रहः । शीलयेत् अभ्यसेत् । नावनादीनामत्र विशे-  
षेण अभ्यसनीयताप्रतिपादनार्थं उत्तरचकारः ॥

एवं मुखरोगाणां प्रतिरोगचिकित्सितमुक्त्वा सर्वास्यगदप्रसंगात् सामान्यसाधनमाह—

फलत्रयद्वीपिकिराततित्त—

यष्ट्याह्वसिद्धार्थकटुत्रिकाणि

मुस्ताहरिद्राद्वययावशूक—

वृक्षाम्लकाम्लाग्रिमवेतसाश्च ॥ ८१ ॥

अश्वत्थजम्बवाप्रधनञ्जयत्वक्

त्वक् चाहिमारात् खदिरस्य सारः ।

काथेन तेषां घनतां गतेन

तच्चूर्णयुक्ता गुलिका विधेया ॥ ८२ ॥

सा धारिता हन्ति मुखेन नित्यम्

कण्ठोष्ठताल्वादिगदान् सुकृच्छ्रान् ।

विशेषतो रोहिणिकास्यशोष-

गण्डान् विदेहाधिपतिप्रणीता ॥ ८३ ॥



फलत्रय इति ॥ फलत्रयद्वीपकिराततित्तयपट्याह्वसिद्धार्थकट्टिकाणि मुस्ताहरिद्राद्वय-  
यावशूकवृक्षाम्लकाम्लग्रिमवेतसाः अश्वत्थजम्बवान्नधनञ्जयत्वक् अहिमारात् त्वक् च खदिरस्य  
सारः च तेषां घनतां गतेन क्वाथेन तच्चूर्णयुक्ता गुलिका विधेया । विदेहाधिपतिप्रणीता  
सा मुखेन नित्यं धारिता सुकृच्छ्रान् कण्ठोष्ठताल्वादिगदान् विशेषतः रोहिणिकास्यशोषगण्डान्  
हन्ति च इत्यन्वयः । अनुक्तजलप्रमाणत्वात् षोडशप्रमिततोयविपकानां फलत्रयादीनां  
घनतां गतेन क्वाथेन तच्चूर्णयुक्ता तेषां फलत्रयादीनां चूर्णेन युक्ता गुलिका कर्तव्या ।  
विदेहाधिपतिना निर्मिता सा गुलिका आस्येन प्रतिदिनं धारिता सती सुकृच्छ्रान् कृच्छ्रतमान्  
कण्ठोष्ठताल्वादिगदान् आदिशब्देन दन्तमूलाद्यनुक्तस्थानपरिग्रहः । विशेषेण रोहिणिकामा  
स्यशोषं गलगण्डं च हन्ति । फलत्रयं त्रिफला । द्वीपी व्याघ्रपदी । किरातातित्तको भूनिम्बः ।  
सिद्धार्थं सर्षपः । यावशूको यवक्षारः । वृक्षाम्लं तिन्नणी । अम्लग्रिमवेतसोऽम्लवेतसः ।  
पुलिपङ्कतीति केचित् । अम्लह्वयमिति वा पाठः । अश्वत्थः पिप्पलः । जम्बुः राजजम्बुः ।  
आम्रधूतः । धनञ्जयत्वगर्जुनत्वक् । अहिमारोऽरिमेदः । अन्यत् सुबोधम् । वृत्तमत्राद्यन्तयोरुप-  
जातिर्मध्ये तूपेन्द्रवज्रा ॥

तैलमाह—

खदिरतुलामम्बुघटे पक्त्वा तोयेन तेन पिष्टैश्च ।

चन्दनजोङ्गकुङ्कुमपरिपेलववालकोशीरैः ॥ ८४ ॥

सुरतरुलोध्रद्राक्षामञ्जिष्ठाचोचपत्मकविलङ्गैः ।

स्पृकानतनखकट्फलसूक्ष्मैलाध्यामकैः सपत्तङ्गैः ॥ ८५ ॥

तैलप्रस्थं विपचेत्

कर्पाशैः पाननस्यगण्डूषैः

तद्वन्त्यास्ये च गदान्

जनयति गार्ध्रीं दृशं श्रुतिं च वाराहीम् ॥ ८६ ॥

खदिर इति ॥ खदिरतुलां अम्बुघटे पक्त्वा तेन तोयेन पिष्टैः कर्पाशैः चन्दनजोंग-  
कुङ्कुमपरिपेलववालकोशीरैः सुरतरुलोध्रद्राक्षामञ्जिष्ठाचोचपत्मकविलङ्गैः सपत्तङ्गैः स्पृकानतन-  
खकट्फलसूक्ष्मैलाध्यामकैः च तैलप्रस्थं विपचेत् । तत् पाननस्यगण्डूषैः आस्ये च गदान्  
हन्ति । गार्ध्रीं दृशं वाराहिं श्रुतिं च जनयति इत्यन्वयः । खदिरसारतुलां अम्बुद्रोणे पादाव-

ഫലത്രയം = ത്രിഫലം, ദ്വീപി = പുലിച്ചുവടി, കിരാതതിത്തകം = പുത്തരിച്ചുണ്ട, സിദ്ധാ-  
ർത്ഥം = ചെറുകടക, യാവശൂകം = ചവൽക്കാരം, വൃക്ഷാമ്ലം = മധുരപ്പൂളി, അമ്ലഗ്രിമവേതസം =  
ഞെരിഞ്ഞറപ്പൂളി, അശ്വതഥം = അരയൻ, ജംബു = ഞാവൽ, ആലം = മാവ്, ധനഞ്ജയത്വ-  
ക് = നീർമരുതിൻതൊലി, അഹിമാരത്തിൻതാക = കരിവേലത്തിൻതൊലി, ഖദിരസാരം = കരി-  
ങ്ങാലിക്കാരൽ.



शेषं पक्त्वा तेन तोयेन पिष्टैः कृतपेषणैः कर्षप्रमाणैः चन्दनादिभिश्च सह प्रस्थोन्मितं तैलं पचेत् । पक्वं तत्तैलं पानेन नस्येन गण्डूषेण च आस्ये गदान् आस्यरोगांश्च हन्ति नाशयति च । चशब्दात् तन्निकटवर्तिष्वन्येषु नासाद्यवयवेषु जातान् गदांश्च हन्तीत्यर्थः । गार्ध्रीं गृध्रसम्बन्धिनीं दृशं गृध्रवद्दर्शनशक्तिमित्यर्थः । तथा बाराहीं धृतिं च वराहवत् श्रवणशक्तिं च जनयति । जोङ्गकं अगुरु । परिपेलवं प्लवम् । वालकं अम्बु । चोचं त्वक् । नतं तगरम् । कटफलः स्योनाकः । अन्यत् सुबोधम् । वृत्तमार्थांगीतिः ॥

अनेनैव प्रयोगान्तरमाह—

उद्वर्तितं च प्रपुञ्जाटलोद्भ्र—

दार्वाभिरभ्यक्तमनेन वक्त्रम् ।

निर्व्यङ्गनीलीमुखदूषिकादि

सञ्जायते चन्द्रसमानकान्ति ॥ ८७ ॥

उद्वर्तितमिति । अनेन अभ्यक्तं प्रपुञ्जाटलोद्भ्रदार्वाभिः उद्वर्तितं च वक्त्रं निर्व्यङ्गनीली-  
मुखदूषिकादि चन्द्रसमानकान्ति सञ्जायते इत्यन्वयः । अनेनानन्तरं तेन तैलेन अभ्यक्तं पुनः  
प्रपुञ्जाटबीजादिनोद्वर्तितं चास्यं व्यंगादिरहितं चन्द्रतुल्यप्रभं सञ्जायते । प्रपुञ्जाटः चक्रमर्दः ।  
व्यंगादयो क्षुद्ररोगविशेषाः । वृत्तमुपजातिः ॥

पलशतं बाणात्तोयघटे

पक्त्वा रसेऽस्मिंश्च पलार्धिकैः ।

खदिरजंबूयष्ट्यनन्ताग्रै-

रहिमारनीलोत्पलान्वितैः ॥ ८८ ॥

तैलप्रस्थं पाचयेच्छ्लक्ष्णपिष्टै-

रेभिर्द्रव्यैर्धारितं तन्मुखेन ।

रोगान् सर्वान् हन्ति वक्त्रे विशेषात्

स्थैर्यं धत्ते दन्तपंक्तेश्चलायाः ॥ ८९ ॥

पलशतमिति ॥ बाणात् पलशतं तोयघटे पक्त्वा अस्मिन् रसे सूक्ष्मपिष्टैः पलार्धिकैः अहि-  
मारनीलोत्पलान्वितैः खदिरजंबूयष्ट्यनन्ताग्रैः ऐभिः द्रवैः तैलप्रस्थं पाचयेत् । तत् मुखेन

അംഗം=അകിൽ. പരിപേലവം=കഴിമുത്തം. വളകം=ഇരുവേലി. ചോലം=എല  
വർത്തം. സ്പഷ്ടം=ചോലകപ്പുല്ല്. നഖം=നാണു. നതം=തകരം. കടം=മലം=  
കരിയ്. സുക്ഷ്മം=ചിറോലം. ധ്രുവം=നേരുകപ്പുല്ല്.

പുനഃ=തകരത്തു, ലോധം=പച്ചേററിത്താലി, അപ്പി=മരമത്തത്താലി.



धारितं वक्त्रे सर्वान् रोगान् हन्ति । विशेषात् चलायाः दन्तपङ्क्तेः स्थैर्यं धत्ते इत्यन्वयः । बाणात् तुलां तोयद्रोणे पक्त्वा चतुर्भागावशेषिते रसे श्लक्ष्णापिष्टैरर्धपलोन्मितैः अहिमाराच-  
न्वितैः खदिरादिभिरेभिः द्रव्यैः तैलप्रस्थं विपाचयेत् । पक्वं तत्तैलं कबळादिना मुखेन धा-  
रितं वक्त्रगतान् सर्वान् रोगान् हन्ति । विशेषाच्चलायाः दन्तपङ्क्तेः स्थैर्यकृच्च भवति । बाणो नीलपुष्पः सहचरः । उक्तञ्च मञ्जर्याम् — नीलस्तु बाण उक्तश्चार्तगलः केशरञ्जनो  
दासी ” इति । शरपुंख इति केचित् । अहिमारोऽरिमेदः । अनन्ता यवावकः । आम्र-  
श्चूतः । अन्यत् सुबोधं । वृत्तमार्था शालिनी च ॥

गुलिकामाह—

खदिरसारात् द्वे तुले विपचेद्वल्कलतुलां चारिमेदसः ।

घटचतुष्केऽपां पादशेषेऽस्मिन् पूते पुनः कथनाद् घने ॥ ९० ॥

आक्षिकं क्षिपेत् सुसूक्ष्मरजः सेव्यांबुपत्तंगैरिकम् ।

चन्दनद्वयलोध्रपुण्ड्राह्वयष्ट्याह्वलाक्षान्नद्वयम् ॥ ९१ ॥

धातकीकटफलद्विनिशात्रिफलाचतुर्जातजोंगकम् ।

मुस्तामज्जिष्ठान्यग्रोधप्ररोहमांसी यवावकम् ॥ ९२ ॥

पद्मककालेयकसमंगाश्च शीते तथा पालिकाम् ।

पृथग्जातिपत्रिकां सजातीफलां सलवङ्कककोलकेंबुकाम् ॥ ९३ ॥

स्फटिकशुभ्रसुरभिकर्पूरकुटुबं तत्रावपेत्ततः ।

कारयेत् गुलिकाः सदा चैता धार्या मुखे तद्गदापहाः ॥ ९४ ॥

खदिरिति ॥ खदिरसारात् द्वे तुले अरिमेदसः वल्कलतुलां च अपां घटचतुष्के विपचेत्  
अस्मिन् पादशेषे पूते पुनः कथनात् घने आक्षिकं सुसूक्ष्मरजः सेव्यांबुपत्तंगैरिकं  
चन्दनद्वयलोध्रपुण्ड्राह्वयष्ट्याह्वलाक्षान्नद्वयं धातकीकटफलद्विनिशात्रिफलाचतुर्जातजोंगकं मुस्त-  
मज्जिष्ठान्यग्रोधप्ररोहमांसीयवावकं पद्मककालेयकसमंगाः च क्षिपेत् । तथा शीते सलवङ्ग-  
ककोलकेंबुकां सजातीफलां जातिपत्रिकां पृथक्पालिकां क्षिपेत् । तत्र स्फटिकशुभ्रसुरभि-

അവിമരം=കരിവേലം നീലോല്ലാ=കരിച്ചുവളം, അനന്തം=കൊടിത്തുവ, ആമം=  
മാവ്.

ഖദിരം=കരിങ്ങാലി, അരിമേദവല്ലം=കരിവേലത്തിൽതെലി, ചന്ദനപത്രം=ചന്ദന  
വും രക്തചന്ദനവും, പുണ്യം=പുണ്യം=പുണ്യരീക്ഷരീതി, അജ്ഞനപത്രം=സൈന്ധവീരജ്ഞന  
വും ശ്ലോത്തോജ്ഞനവും, ധാതകി=താതിരി, ജോംഗകം=അങ്കിൾ, ന്യൂഗ്രോഡപ്രരോഹം=  
പേരൂരിന്റെ വിട്ടവേൾ (വേഴ്) കരലേയകം=പിതചന്ദനം.



कर्पूरकुडुम्बं च आवपेत् । ततः गुलिकाः कारयेत् । एताः तद्गदापहाः सदा मुखेन धार्या इत्यन्वयः । खदिरतुलाद्वयं अरिमेदोवल्कलतुलां च अपां वह्ने पादावशेषं पक्त्वा पूते गाळिते अस्मिन् कषाये पुनः कथनात् घनीभूते सति आक्षिकमक्षप्रमाणं अक्षं कर्षः । सुसूक्ष्मरजः सूक्ष्मरजाकृतं सेव्यादिकं सौरभ्ययुक्तकर्पूरं तस्य कुडुम्बमञ्जलिं चावपेत् क्षिपेत् । शुभ्रं सुरभि स्फटिककर्पूरमिति केचित् । अग्निसंस्कारादपनीतमलस्य कर्पूरस्य स्फटिककर्पूरमिति संज्ञा । ततोऽनन्तरं घनीकृतेनानेन गुलिकाः कारयेत् । एता गुलिकाः तद्गदापहाः मुखगदापहाः । मुखगदापहरणाय मुखेन धार्या इत्यर्थः । आर्यावृत्तम् । अरिम-दवल्कलोऽहिमारवल्कलः । चन्दनद्वयं मलयजरक्तचन्दनभेदेन । अञ्जनद्वयं स्रोतोञ्जनं सौवीराञ्जनं च । जौगकोऽगुरु । कालेयकं पीतचन्दनं । लवङ्गं त्वक् । केम्बुकं तिङ्गलूरि इति केरळभाषायाम् । निंबफलमिति केचित् । जातिपत्रिका पशुपाशिलता । कस्तूरीति पाण्ड्यकारः । अन्यत् सुबोधम् ।

व्यत्यस्तभेषजप्रमाणनानेनैव योगेन तैलपाकमाह—

क्वाथौषधव्यत्यययोजितेन

तैलं पचेत् कल्पनयाऽनयैव ।

सर्वास्यरोगापनयं तदाहु-

दन्तस्थिरत्वे त्विदमेव मुख्यम् ॥

क्वाथ इति ॥ क्वाथौषधव्यत्यययोजितेन तैलं पचेत् तत् अनया कल्पनया एव सर्वास्यरोगापनयं अहुः । दन्तस्थिरत्वे तु इदं एव मुख्यं इत्यन्वयः । क्वाथौष-धयोः खदिरसारारिमेदोवल्कलयोः व्यत्ययो विनिमयः । तुलाद्वयपरिमाणस्य खदिरसा-रस्य स्थाने अरिमेदोवल्कलम् । तुलापरिमाणस्य अरिमेदोवल्कलस्य स्थाने खदिरसारस्य इति व्यत्ययार्थः । खदिरसारस्य तुलां अरिमेदोवल्कलस्य तुलाद्वयं च इत्यर्थः । योजि-तेन तेन तैलं पचेत् । एवं संयोज्य विपक्वेन तेन क्वाथेन सेव्यादिकं कल्कीकृत्य तैलं पचेदित्यर्थः । ततैलमनया अनन्तरोक्तया मुखेन धार्यत्वादिरूपया कल्पनया सर्वा-स्यरोगापनयं सर्वेषामास्यरोगाणामपनयं निरासकम् । सर्वास्यरोगाः तानपनयति निरस्यती-ति सर्वास्यरोगापनयमाहुः । मुनयः इति शेषः । दन्तस्थिरत्वे दन्तानां दाढ्यकरणे तुशवेदनास्य दन्तस्थिरत्वाविशेषः सूचितः । इदमेतत् तैलमेव मुख्यं श्रेष्ठम् । वृत्तमिन्द्रवज्रा ॥



VAIDYA SARATHY

## MANASAMITRA VATAKA

A GREAT TONIC FOR THE CURE OF  
**INSANITY.**

Strengthens weak memory, enriches Brain, adds complexion and beauty and charm to voice. Gives complete cure for all varieties of Insanity, Mania, and Epilepsy. Serves as a talisman for lightning, snake-bite, small-pox and other contagious diseases.

**PRICE PER DOZ. RS. 6.**

Catalogue of medicines in Tamil, Malayalam or English from:-

**Arya Vilasom Oushadha Sala,**  
KOTTAYAM, (S. India.)

## BACK NUMBERS WANTED.

**A few copies of our ISSUE OF APRIL 1936**  
are wanted to complete our sets for binding.

**Any Reader Who has**  
**A COPY TO SPARE**

*Would oblige The MANAGER by returning it.*

In return his subscri-  
ption will be  
extended for  
two issues

**The Manager.**

**THE VAIDYA SARATHY,**

Kottayam.



Vaidya Sarathy

Increased Business Assured

By Advertising in the

## VAIDYA SARATHY.

A unique and established monthly medical  
Journal mainly devoted to Ayurveda, the  
Hindu System of Medicine.

Read by over 2000 Medical  
men and others.

### NEW ADVERTISEMENT TARIFF.

Full page per insertion. Rs. 10/-

Half page                      , ,                      Rs. 6/-

Quarter page                , ,                      Rs. 3/8

One-eighth page, ,                      Rs. 2/-

Special rates for

Special positions.

Discount allowed

on contract of six

months and more

### CLASSIFIED ADVERTISEMENTS.

The charge for advertisement in these  
columns for one insertion is Annas Twelve for 24  
words or less. Remittance should accompany  
all orders.

For further particulars please write to.—

THE MANAGER,

THE VAIDYA SARATHY,

KOTTAYAM.



VAIDYA SARATHY

## RAJARSHI.

This is a literary Malayalam magazine started in memory of His Highness the late retired Maharaja of Cochin, Sir Sree Rama Varma, G. C. S. I., G. C. I. E, F, M. U, under whose Regime the state has reached the present advanced position so as to be recognised among the most civilised States of India.

Apply sharp for all publications and advertisements.

### Annual Subscription.

By Anchal	...	...	Rs. 2	0	0
Postal	...	...	Rs. 2	8	0
Out-side India	...	...	Rs. 3	0	0

### Advertisement Charges

For one year and for one full page	Rs. 60	0	0
For six months	Rs. 35	0	0

For further particulars apply to:-

The Manager,

RAJARSHI, TRICHUR,

(Cochin State.)

## THE DHARMARAJYA

ILLUSTRATED WEEKLY.

The only first-rate journal of the capital of India devoted to Hindu Religion, Culture and Civilization Conducted

UNDER THE SPIRITUAL GUIDANCE  
OF

H. H. Shri Jagadguru Shankaracharya  
Maharaj of PURI

IT IS THE BEST MEDIUM FOR ADVERTISING  
SWADESHI MANUFACTURES.

Kindly ask for the rates.

Annual Subscription Rs. 3] [Price per copy 1 anna.  
For Further Particulars Please Write to:-

The General Manager,

The Dharmarajya Illustrated Weekly,

Mangal Buildings, Behind

The Lloyd's Bank, Chandni Chowk, Delhi.



Vaidya Sarathy

# BELOL.

Good news for sufferers from  
Rheumatism, Sciatica, Lumbago, Hemiplegia,  
Gout, Lock-jaws, Nerve pains etc.

**BELOL** is a valuable and effective  
remedy for various kinds of diseases of  
the Nervous System.

**BELOL** not only rid you of your  
pain but its splendid tonic action will bring  
back renewed vigour and vitality.

**Splendid for men, women at all times—  
and children too.**

1 .Oz bottle .Rs 6

2 .Oz bottle. --Rs 11-8

**Agents wanted all over India.**

**THE VAIDYA SARATHY,**

KOTTAYAM. (S India)



VAIDYA SARATHY

## The Kottayam Bank Ltd.,

OFFICES AT:—

Kottayam, Mundakayam, Vandiperyar and Vaikom.

Rs. 1,47,941 - 0 - 0

Rs. 8,83,840 - 0 - 0

Rs. 10,75,188 - 0 - 0

Fixed, Current, Short notice and Savings Bank deposits received and interest allowed.

**Does all kinds of banking business.**

For rates and further particulars please apply to any office of the Bank.

**A. I. Itty Ipe B. A.**

**Managing Director.**

### Classified Advertisements.

The charge for advertisement in these columns for one insertion is Annas 12 for twentyfour words or less. Charge for every additional two words is Anna one. Remittance should accompany all orders.

**Dr. N. K. Namboothiri, Bhishagacharya, Regd.**  
**Medical Practitioner, (Madras) Ettumanoor. P. O.**  
**(Travancore).**

### BELOL.

A valuable and effective remedy for diseases of the Nervous System. Agents wanted all over India.  
**The Vaidy Sarathy, KOTTAYAM,**  
**(Travancore.)**



Vaidya Sarathy

**ENCHANTING PRESENT**

**THE NEW YEAR**

**VISH VIGIAN**

Special issue of

**THE JIVAN SUDHA.**

Will be published in the first week of June 1937.

It shall Contain innumerable articles of many eminent

Physicians & Surgeons' pen. Please make-haste.

Enlist your name as a subscriber of **The Jivan sudha.**

All Our Subscribers

**Will get it free of charge**

Contributions on the Ayurvedic, Allopathic, Unani  
and Homeopathic System of medicine on any kind of poison in  
English or Hindi are solicited from the  
well-wishers of healing art.

For full enquiries please ask to:—

**The Manager, The Jivan Sudha,**

Annual Sub. Rs. 2 - 8 only.

Chandni Chowk,

**DELHI.**



## THE AROGYAM

( Started in 1925 )

The only Health Magazine in Kerala.

Annual Subscription Rupee one only.

The best medium for Advertisements.

Write for a copy today.

THE MANAGER The Arogyam,

C. P. Trading Buildings. Main Road, Trivandrum.

## DASAMULARISTA.

THE DIVINE ELIXIR OF LIFE  
REJUVENATE VITALITY.

This is the most potent Tonic for curing Sexual debility, Sterility in women, Kidney troubles, Cytitis, Calculous, (stone in the bladder) Chronic Asthma, Hic-Cough, Bronchitis, Dysuria, Dropsy, Rheumatism, Indigestion, Colic pains, Skin diseases, Piles, Diabetes and a host of other diseases.

Eradicate most of the long-rooted diseases  
in Human system.

24 oz. bottle Rs. 2-8-0.

*Detail & Catalogue in Tamil, Malayalam & English from:-*

**The Arya Vilasom Oushadha Sala,**

**Kottayam & Alleppey**

## THE ASTROLOGICAL MAGAZINE.

(Quarterly)

Edited by Prof. B. Suryanarain Rao & Dr. B. V. Raman is now published as a Quarterly in July, October, January and April. The best Exponent of Indian Sciences. Devoted to an impartial discussion of all aspects of Astrology. Important features are:... Mundane Astrology. Finds from investigations into ancient sciences, Financial Astrology. Discussing eminent activities. Phrenology, Hindu Astronomy, Philosophy, Yoga, Palm-istry Mesmerism, Chronology, etc. Now in its 25th Year. The only journal of its kind in the world. Annual subscription Rs. 3-6-0; Sh. 6/6 or \$ 2. 20, (Specimen copy against As 6; Sh. 1; or 40 c. ) No foreign stamps or coins accepted. *The best Medium for advertisements reaching the furthest corners of the world.* Catalogue of important Astrological Books FREE. All the past Volumes of the Magazine can be had @ Rs. 8/- each. Other particulars

From:— Dr. B. V. Raman, the Astrological Magazine.

**BANGALORE, (S India)**



Vaidya Sarathy

## AYURVED SANSAR

A unique monthly journal of Ayurved in Hindi dealing on Health, Hygiene, Sexuology, Pathology, Dietetics, Physical Culture, up-to-date Researches, Tried Prescriptions etc., with plentiful interesting matter from the pens of distinguished and erudite scholars.

Three special numbers every year a remarkable feature.

The first special number "KAM VI JNAN ANK" is unprecedented in the history of Ayurvedic journalism, and appreciated alike by the experts and laymen all over the country. Best medium for advertisement.

Price Rs. 2/8- yearly.

Single copy As-/4/-.

"Ayurved Sansar" Amritsar,

(PUNJAB).

## ASOKARISHTA.

This Arishta contains the active principles of Asoka Bark (Saraca India) and other powerful drugs. It is a well-known remedy for Menorrhagia, Amenorrhoea. Dysmenorrhoea, Leucorrhoea, Irregular Menses, Rakta Pitha, Piles and all kinds of uterine disorders. This is a best tonic for administration to the ladies after child birth.

Price per bottle, Rs. 1 - 6 - 0.

Details and catalogues from:-

**The Arya Vilasam Oushadhasala.**

**KOTTAYAM. (S. India.)**



## BEST AND GENUINE DRUGS.

We give below our wholesale rates for our best and genuine Musk, Saffron, Pearls, Asafoetida, etc., etc. An article of the one and same quality is not ever in stock and available and the prices often fluctuate in the market, hence the below quoted rates can be less and more up to 64% according to the difference of quality and market fluctuation. The goods will always be supplied at the lowest market rates.

You are purchasing imitations and adulterated drugs from your market and other firms of our side. If you appreciate genuine quality, we shall request you to avail of our services for your requirements in the following drugs. If you once deal with us, you will never go to any other House for your requirements. We say by God that we do not sell imitations and adulterated drugs. Rs. 500 will be rewarded to him proving our drugs unguine. The goods of our quality cannot be had at our rates from any other firm. **We guarantee to take back unapproved goods and refund the money** Our Terms are cash and rates are moderate. Letters for **Credit and Free Samples** will not be replied.

**Musk**:— Special Rs. 37, No. 1 Rs. 28, No. 2 Rs. 24 per Tola **Kasamir Saffron Moongra** Rs. 85 per lb. **Pearls**:— No. 1 Rs. 38, No. 2 Rs. 30, No. 3 Rs. 21 per Tola. **Ambergris**:— No. 1 Rs. 40, No. 2 Rs. 30, No. 3 Rs. 20 per Tola. **Asafoetida**:— Hada (Red) Rs. 5/12, Chiras (Red) Rs. 3/4, Shahbandi No. 1 Rs. 2/1, Angoori No. 1 Re. 1/14 per lb. **Bhimsaini Pachakarpuram**:— No. 1 (for debility) Rs. 200, No. 2 (for eyes) Rs. 80 per lb. **Pachakarpuram**:— No. 1 Rs. 15, No. 2 Rs. 7 per lb. **Sunheat Refined Shilajit** Rs. 40 and **Fireheat Refined Shilajit** Rs. 15 per lb. **Gorochanam**:— No. 1 Rs. 10, No. 2 Rs. 9 per Tola. **Pauzar**:— No. 1 Rs. 17, No. 2 Rs. 13 per lb. **Jund or Junnu** Rs. 75, **Moosli White** Re. 1/8, **Salib Panja** Rs. 2/14, **Salib Dana** Rs. 2/12, **Salib Lania** As. 9, **Salib Gatha** As. 7 per lb. **Silver Leaves**:— Size No. 1 (nearly 10 sq. inches) As. 12, size No. 2 Re. 1, size No. 3 Re. 1/11 per packet of 120 Leaves. **Gold Leaves**:— Size No. 1 (nearly 10 sq. inch) Rs. 2/11, size No. 2 Rs. 3/4, size No. 3 Rs. 3/13, size No. 4 Rs. 5/2 per packet of 120 Leaves. **Gupta's Tonic Pills**:— These pills contain Musk, Ambergris, Pearls, Saffron, Shilajit, Silver Leaves, Gold Leaves, and many other Tonic medicines. The use of these pills removes organic and seminal weakness. These pills are curer and preventive of sexual debility, nocturnal discharges, and spermatorrhoea. These pills make the body strong and stout and tone up the general system. These pills are usable in every season. **Price 40 Pills Rs. 4.**

**Notes**:— Musk Special often runs out of stock and in that case Musk No. 1 will be supplied instead of Musk Special. Gold Leaves and Silver Leaves will be supplied only full packets and the rates are when Gold is Rs. 35 per Tola and Silver is Rs. 50 per 100 Tolas. 1 Tola is one Rupee Weight and 1 lb. is 40 Tolas. Minimum Postage for a parcel up to 40 Tolas is As. 7 in India.

**Terms**:— (1) All orders will be executed against cash or by V. P. system. (2) Packing, Postage, and Railway Freight are extra on our rates. (3) Unapproved goods will be taken back and the money will be refunded. (4) Foreign orders will be executed on receipt of full amount in advance. (5) Railway parcels will be despatched on receipt of 20% advance.

**Discount**:— 3½%, 64%, and 10% discount will be allowed on orders under Rs. 5, Rs. 10, and Rs. 25 respectively. On receipt of full amount 10% Cash Discount will be allowed.

**MEGHRAJ GUPTA & CO, (Regd.)**

Musk and Saffron Merchants.  
LUDHIANA, (Punjab).







## വൈദ്യസാരഥി.

ഇന്നു കേരളത്തിലുള്ള സുപ്രസിദ്ധനാരായ അഷ്ടവൈദ്യന്മാരുടെയും വൈദ്യവിദ്യാവിദഗ്ദ്ധനാരായ മറ്റു വൈദ്യന്മാരുടെയും പ്രത്യേകശ്രദ്ധയിൽ നടത്തുന്ന കേരളത്തിലെ

ഒരു ഉത്തമ വൈദ്യമാസിക.

വരിസംഖ്യ അണ്ടിൽ 3 രൂപാ മാത്രം. (എല്ലായ്പ്പോഴും മുൻകൂർ.)

മൂന്നാംവാല്യം ഒന്നാംപക്ഷം മുതൽ കേരളീയരുടെ കൂടുതൽ സൗകര്യം പ്രമാണിച്ച് ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും വേർതിരിച്ചു രണ്ടായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നു.

ഓരോന്നിന്നും വരിസംഖ്യ അണ്ടിൽ 3 രൂപാവിശ്വരണ്ടിന്നും വരിക്കാരായിരിക്കുന്നവർക്കു രണ്ടിന്നും കൂടി വരിസംഖ്യ 5 രൂപാ മാത്രം.

രണ്ടിന്നും വരിക്കാരായിരിക്കുകയും വരിസംഖ്യ മൂന്നാംവാല്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിനുമുമ്പ് അയച്ചുതരികയും ചെയ്യുന്നവർക്കു രണ്ടിന്നുംകൂടി വരിസംഖ്യ 4 രൂപാ മാത്രം.

ലേഖനങ്ങൾ. വൈദ്യസംബന്ധമായ വിവിധവിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും ഉള്ള ലേഖനങ്ങൾ ഇതിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. അടുത്ത വാല്യം മുതൽ ഇംഗ്ലീഷും മലയാളവും വേർതിരിച്ചു മാസിക രണ്ടായി നടത്തുവാനുദ്ദേശിക്കുന്നതിനാൽ ലേഖകന്മാർക്കു കൂടുതൽ സ്ഥലവും സൗകര്യവും മാസികയിൽ അനുവദിക്കുന്നതാണ്. പ്രസിദ്ധീകരണത്തിനുള്ള ലേഖനങ്ങൾ എല്ലാമാസവും 5-ാംനമ്പ്യാകം അഫീസിൽ കിട്ടത്തക്കവണ്ണം അയയ്ക്കേണ്ടതാണ്. ലേഖനങ്ങൾ അശയഭേദം വരാത്തവിധം ഭേദപ്പെടുത്തുന്നതിനു പത്രാധിപർക്കു സ്വാതന്ത്ര്യമുണ്ടായിരിക്കും. മാനേജരുടെ യുക്തപോലെ പരസ്യങ്ങൾ മിതമായ നിരക്കിൽ പ്രേക്ഷിക്കുന്നതാണ്. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്കു ഏഴുതുക.

മാനേജരുടെ ഒപ്പോടുകൂടിയ രസീതു വാങ്ങിയല്ലാതെ വരിക്കാർ നൽകുന്ന വരിസംഖ്യയ്ക്കു ഇവിടെ ഉത്തരവാദിത്വം വഹിക്കുന്നതല്ല. പണ്ഡിതസംബന്ധമായ സകല ഇടപാടുകളും മാനേജരോടും ലേഖനസംബന്ധമായ സകല ഇടപാടുകളും പത്രാധിപരോടും ചെയ്തിരിക്കേണ്ടതാണ്.

മാനേജർ,

വൈദ്യസാരഥി, കോട്ടയം,

രിതവിതാംകൂർ.



## PURE & FRESH HERBS OF THE HIMALAYA MOUNTAINS.

We after great efforts and troubles have found this medicine (Ashtawarga) from the top of Himalayas. These eight things Jivaka, Rishvak, Meda, Maha-medha, Ridhi, Bridhi, Kakoli, Khir-kakoli are known as Ashta-warga. This is daily used by Vaidis etc. to prepare medicines. The Ashtawarga i. e. eight things is supplied at Rs. 4/- per lb. We also supply:—

- (1) Pure Maha Raja Musk Rs. 31/- per tola.
- (2) China Musk Rs. 28/- per tola.
- (3) Royal Musk No. 1. Rs. 25/- per tola.
- (4) Royal Musk No. 2. Rs. 20/- per tola.
- (5) Kuttan Musk. Rs. 18/- per tola.
- (6) Tibbet Musk Rs. 16/- per tola.
- (7) Assam Musk Rs. 14/- per tola.
- (8) Nepal Musk Rs. 12/- per tola.
- (9) Koohim Musk Rs. 10/- per tola.

For more particulars write to:—

### THE TIBBET MUSK DEPOT,

Prop:— Malwa Ram Om Prakash,

Dealers in Pachakarpuram, Salibs, Sufforn, Gold leaves etc.

LUDHIANA. (Punjab).

Wanted:—

AGENTS ON COMMISSION.

## SUBSCRIBE FOR VAIDYA SARATHY.

Await Volume III when the journal will be published in Anglo-Sanscrit and Vernacular-Sanscrit separately.

Annual Subscription for each Rs. 3/- only.

Subscription for both Rs. 5/- only.

Rs. 4/- only for subscribers of both who send their subscription before the commencement of the third Volume.

For further particulars please write to:—

The Manager, **THE VAIDYA SARATHY**

**KOTTAYAM (TRAVANCORE)**